

AFFAIRES GÉNÉRALES

(Répertoire G)

CHEMIN DE FER
du Nord

TRAVAUX ET SURVEILLANCE

Section N°

Gares Stations Haltes

GUERRE

Subdivision N°

DIVERS

Liasse N°

Sous-liasse N°

129/2 56/5 Signalisation aérienne des gares.

Registre d'ordre

Année 1939 Nos 4012

Année 1940 Nos 5525

Année 1945 Nos 1727

Répertoriée également à :

Son Sub.
Son Sub.
Son Sub.
Son Sub.
Son Sub.
Son Sub.

Nos des Pièces	DATES des Pièces	EXPÉDITEUR	ANALYSE SOMMAIRE	DESTINATAIRE	Nombre d'Annexes	OBSERVATIONS
	<i>1939</i>					
287	3.1	Flament		Porchez	2 cl	
288	7.1	Flament		Porchez	1 cl	
289	26.1	Porchez		Flament	cl	
290	11.2	Flament		M. de l'Air	cl	
291	15.2	Dhalluin		Guillaumet	cl	
292	23.2	Porchez		Flament	cl	
293	24.2	Flament		Porchez	cl	
294	9.3	Porchez		Flament	cl	
295	13.3	Flament		Air Signal	cl	
296	20.3	Cambourne		Flament	1 cl	
297	21.3	Porchez		Cambourne	1 cl	
299	3.6	Porchez		Flament	1. cl	
300	3.6.	-P-		Air Signal	cl	
301	3.6.	-P-		Camb.	cl	
302	20.6.	-P-		-P-	cl	
303	20.6.	Flament		Air Signal	cl	
304	13.6.	Porchez		Flament	cl	

Nos des Pièces	DATES des Pièces	EXPÉDITEUR	ANALYSE SOMMAIRE	DESTINATAIRE	Nombre d'Annexes	OBSERVATIONS
<u>1940</u>						
305	20 jan.	Bamb.		Guillaume	5	L
306	1 fév.	Wagony		IV	8	L
307	7	Saint		Demans		L
308	16	Guillaume		Porchy		L
<u>1945</u>						
309	14/3	Guillaume		Porchez		L

YA.

COPIE à M.M. LECLERCO,
WAGNON,
LOGRE.

3 JAN. 1939

DÉCEMBRE	
NORD	TRAVAUX
Service Central	
8 JANV 1939	
Rép. G	Pièces
N° 4012	287

MINUTE

avec un exemplaire de chaque relevé

N° R	Signalisation aéro- nautique, P.A.
SUB. R	
1117	1117

V.B. H/g.c.

Signalisation aérienne

Relevés des sommes
dues par la Société
"Air Signal"

4 Annexes

Le Chef du Service de la Voie & des Bâtiments

Monsieur le Directeur du Service Central des
Installations Fixes

42, rue de Châteaudun, à P A R I S.

En réponse à votre lettre V. st. N° 24100-I/ 93 du
23 Novembre dernier, j'ai l'honneur de vous adresser ci-annexés,
en 2 exemplaires les relevés détaillés s'élevant à la somme totale
de..... 62.105⁶⁴
due par la Société "Air Signal" au 30 Juin 1938,
savoir :

Relevé N° 1 - Plaques A - Signalisation

Frais de pose et de dépose.....	18.158.70
Redevances annuelles d'entretien....	40.700.05

58.858.75

Relevé N° 2 - Plaques B - Publicité

Frais de pose et de dépose.....	3.246.89
---------------------------------	----------

En ce qui concerne les redevances annuelles (indemnités
de précarité et d'entretien) et participation aux recettes de
publicité, je vous informe que mon Service n'est jamais intervenu
pour leur perception; avant la création de la S.N.C.F., c'était
le Secrétariat Général qui était chargé du recouvrement correspon-
dant dont le montant était porté au crédit de la 1ère Division.

Dans ces conditions, il ne m'est pas possible de vous
confirmer l'exactitude de la somme de 1.205⁶⁴ dont fait mention
votre lettre précitée.

Quant à la créance de 3.246⁸⁹ faisant l'objet de notre
relevé N° 2, je précise qu'elle se rapporte uniquement aux frais
de pose et de dépose de panneaux B engagés par le Service V.B.

Enfin j'ajoute que, postérieurement au 30/6/38, les
factures ci-après concernant également des frais de pose et de

CLASSER

dépose de plaques ont été adressées à la Société "Air Signal"; il y aurait lieu, à mon avis, d'en joindre le montant aux sommes précitées, savoir:

	f
Facture N° 904.....	13.63
" " 1013.....	40.88
" " 1731.....	55.06
" " 1781.....	17.30
" " 1945.....	40.88
" " 2341.....	2.730.00
" " 2582.....	1.464.00
	<hr/>
	4.361.75

unh *kw* *AK*

ANNEE

NORD	
- 5 JANV 1939	
Rép. G	Pièces
N° 4012	287

SIGNALISATION AERIENNE SUR VOIES FERREES

PLAQUES B - PUBLICITE

Montant des sommes dues par la Société "AIR SIGNAL" au 30 JUIN 1938
suivant détail au présent relevé.

Frais de pose et de dépose.....

3.246^f.89

Nature
de
l'inscription

Position

Surface
des
plaques

Nombre
de
plaques

Frais de pose
Prix
unitaires
Sommes

Frais de
dépose

VIEUX CHENE

Gare de St-DENIS

1 m²

2

12

24,"

GRAND MARCHÉ

Gare de St-VOISSE

1 m²

1

12

12,"

PHARMACIE BORNES

Gare de St-VOISSE-BEAUCHAMP

1

1

12

12,"

SUZE

Gare de St-VOISSE-ADAM

2

1

15

15,"

CALORIA

Gare de St-VOISSE-VILLEFARME

2

1

15

15,"

GERVAIS

-d°-

2

2

15

30,"

MINIER

-d°-

2

3

15

45,"

Maisons recommandées

SARCELLES -d°-

2

1

15

15,"

MAZDA

-d°-

2

1

15

15,"

RICQUES

-d°-

2

1

15

15,"

HUILE DELFICOR

Gare de St-VOISSE-les-BAINS

4

2

30

60,"

MAZDA

Gare de FRANCONVILLE

1

3

12

36,"

MAZDA

-d°-

2

1

15

15,"

CHATEAU-ROUGE

Gare de St-LEU-la-FORET

1

3

12

36,"

LAFFOURCAINE

-d°-

2

1

15

15,"

AGENCE FOCH

Gare de St-ERMONT-HALTE

1

1

12

12,"

BAZARD

-d°-

2

1

15

15,"

LAFFOURCAINE

Gare de St-ERMONT-BAUBONNE

1

6

12

72,"

VILMORIN

-d°-

2

3

15

45,"

BAGNOLES de l'ORNE

Gare de SANNOIS

1

4

12

48,"

DELFIOR

-d°-

2

1

15

15,"

à reporter.....

567,"

Nature de l'inscription	Position	Surface des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		Frais de dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Repe Report.....				567,"	
LE FROMAGE	Gare de PONTOISE-les-BAINS	2 m ²	5	15	75,"	
RICQLES	Gare de MONTIGNY-BEAUCHAMP	2	1	15	15,"	
LIBRAIRIE CENTRALE	Gare de l'ISLE-ADAM	2	1	15	15,"	
CHAPPÉE	Gare d'EPINAY-VILLETANEUSE	2	1	15	15,"	
DELFIOR CENTRALE de T.S.F.	-d°-	2	2	15	30,"	
MAZDAIS	-d°-	2	1	15	15,"	
CHAPPÉE	SARCELLES -d°-	2	1	15	15,"	
DELFIOR	-d°- -d°-	2	2	15	30,"	
MAZDA VIN SAUTÉ	-d°- -d°-	2	1	15	15,"	
BAUCHE	Gare d'ENGHIEN-les-BAINS	2	1	15	15,"	
MAZDA	-d°- -d°-	2	1	15	15,"	
VASSER	-d°- -d°-	2	1	15	15,"	
CHAPPÉE-BURGET	-d°- -d°-	2	1	15	15,"	
LAFOURCADE	Gare -d°-ULNAY-sous-BOIS	2	1	15	15,"	
AGENCE FOCH	-d°- -d°-	2	1	15	15,"	
BAZAUD	Gare -d°-BLANC-MERIL	2	1	15	15,"	
LABROUSSE	Gare -d°-BOURGCT-DRENEY	2	1	15	15,"	
VILMORIN	Gare -d°-SEVYAN	2	1	15	15,"	
BAGNOLES de l'ORNE	Gare -d°-VETRY-SALANT	2	1	15	15,"	
DELFIOR	Gare -d°-VILLERS-ANISIS	2	2	15	30,"	
	à reporter.....				972,"	

Nature de l'inscription	Position	Surface des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Report.....				1.972,"	
LE PROGRES	Gare d'ENGHIEN-les-BAINS	2 m ²	1	15	15,"	
RICQLES	"	"	1	15	15,"	
LIBRAIRIE CENTRALE	"	"	1	15	15,"	
CALORIA	"	"	1	15	15,"	
ECOLE CENTRALE de T.S.F.	"	"	1	15	15,"	
GERSAIS	"	"	3	15	45,"	
MEUNIER	"	"	3	15	45,"	
DELISSERS	"	"	1	12	12,"	
LE LAPIN SAUTE	"	"	1	12	12,"	
MARIE-ROSE	"	"	1	12	12,"	
DAMOY	"	"	1	12	12,"	
PACAUD	"	"	1	12	12,"	
BOUVIER-HUROT	"	"	1	12	12,"	
	Gare d'AULNAY-sous-BOIS	2	5	15,"	75,"	
	"	1	5	12	60,"	
	Gare de BLANC-MESNIL	2	7	15	105,"	
	Gare du BOURGET-DRANCY	2	6	15	90,"	
	Gare de SEVRAN	2	4	15	60,"	
	Gare du VERT-GALANT	2	4	15	60,"	
	Gare de VILLEPARISIS	2	4	15	60,"	
	à reporter.....				2.070,"	
	à reporter.....				1.719,"	

Nature de l'inscription	Position	Durée des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Report.....				2.070,"	
	Gare de VILLEPARISIS	1	1	12	12,"	
	" PERSAN-BEAUMONT	2	2	15	30,"	
	" BEAUVAIS	2	1	15	15,"	
	" -d°-	2	1	15	15,"	
	" CREIL	2	1	15	15,"	
	" "	2	2	15	30,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" CHANTILLY	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	BAGNOLES de l'ORNE	2	1	15	15,"	
	" "	2	2	15	30,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" PIERREFITTE	1	1	12	12,"	8.89
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	15."
	" "	2	2	15	30,"	
	" "	2	1	15	15,"	8.89
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" VILLERS-le-BEL	1	1	12	12,"	
	à reporter.....	2	1	15	15,"	
					2.070,"	
					2.427,"	32.78

Nature de l'inscription	Position	Durée des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Report.....				2.070,"	32.76
	Gare de VILLIERS-le-BEL	2	2	15	30,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" GOUSSAINVILLE	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" "	2	2	15	30,"	
	" AMIENS	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15,"	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" ETAPLES	2	1	15	15,"	
	" AMIENS	1	1	12	12,"	
	" ETAPLES	2	1	15	15,"	8.89
	" "	2	1	15	15,"	
	" AMIENS	2	2	15	30,"	15,"
	" BOULOGNE	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	8.89
	" VALENCIENNES	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	" LILLE	2	1	15	15,"	
	" "	2	1	15	15,"	
	à reporter.....				2.427,"	32.76

Nature de l'inscription	Position	Surface des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Reports.....				2.427,"	32.78
SONORA RADIO	Gare de LILLE	2 m ²	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
SONORA	" ROUBAIX	2	I	15	15,"	
RICQLES	" ARMENTIERES	2	I	15	15,"	
LION'S STOUT	" DUNKERQUE	2	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
	" LAON	2	6	15	90,"	
SONORA	" St-QUENTIN	2	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
Spécialité de cafés	"	2	I	15	15,"	
MOULIN-MORLET	"	2	I	15	15,"	
	" SOISSONS	2	2	15	30,"	
RICQLES	" COMPIEGNE	2	I	15	15,"	
DUMONT	"	2	I	15	15,"	
CALORIA	"	2	I	15	15,"	
BI-OXYNE	"	2	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
SONORA	"	2	I	15	15,"	
	"	2	I	15	15,"	
RICQLES	"	2	I	15	15,"	
E.M.O.	"	I	I	12	12,"	
	à reporter.....				2.829,"	32.78

Nature de l'inscription	Position	Surface des plaques	Nombre de plaques	Frais de pose		dépose
				Prix unitaires	Sommes	
	Reports.....				2.829,"	32.78
E.M.O.	Gare d'AMIENS	1 m ²	1	12	12,"	
E.M.O.	" DOUAI	1	1	12	12,"	
Déplacement d'une plaque de publicité Chappée	" EPINAY-VILLETANEOUSE		1		16,"	
Dépose de plaques "Huile Delfior"	" SEVRAN-LIVERY	2	1	pour		
	" VERT-GALANT	2	1			101.29
	" VILLEPARISIS	2	1			
Frais de transport d'Aubervilliers à Douai d'une plaque "E.M.O."expédiée en port d'au lieu de port payé-			1	pour	14,"	
INTRAN	" DOUAI - Kil. 217-400	2	2	15	30,"	
Frais de transport d'une plaque émaillée d'Aubervilliers à l'Isle-Adam			1	pour	7,"	
DELFIOR	" PONTOISE	4	2	30	60,"	
DELFIOR	" MONTIGNY-BEAUCHAMP	4	1	30	30,"	
DELFIOR	" VALMONDOIS	4	1	30	30,"	
DELFIOR	" ISLE-ADAM	4	1	30	30,"	
Dépose des 5 plaques ci-dessus				pour		42.82
	Totaux.....				3.070,"	176.89
						3.246.89

ANNEXE

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
- 5 JANV 1939	
Rég. G	Pièces
N° 4012	287

SIGNALISATION AERIEENNE SUR VOIES FERREES

PLAQUES A - SIGNALISATION

Montant des sommes dues par la Société "AIR SIGNAL" au 30 JUIN 1938 suivant détail
au présent relevé.

a) Frais de pose et de dépose.....	18.158.70
b) Relevances annuelles d'entretien.....	40.700.05
Ensemble.....	58.858.75
	=====

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
St-DENIS x	PARIS à CREIL par		1.473,"	24,"			(2)
LOUVRES x	CHANTILLY K. 7-800	7	84,"		25/5/35	1/7/36 - 30/6/38	3.545.70
AULNAY x	PARIS à CREIL par						175,"
St-JUST x	PARIS à SOISSONS	7	84,"		9/5/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
DAMMARTIN x	K. 15-830	6	90,"		6/35	-d°-	150,"
NANTOUIL x	CREIL à AMIENS						
	-d°- K. 33-900	9	108,"		11/5/35	1/1/36 - 30/6/38	225,"
	-d°- K. 48-000	18	96,"		11/5/35	1/1/36 - 30/6/38	200,"
CREPY x	-d°- K. 62-II3	5	60,"		20/5/35	1/1/36 - 30/6/38	125,"
MONTSOULT x	MONTSOULT à St-OMER						
Don de Castrol	en CHAUSSEE K. 25-150	9	108,"		23/7/35	1/8/35 - 30/6/38	328.10
BEAUMONT x	-d°- K. 37-980	8	96,"		20/7/35	1/1/36 - 30/6/38	291.65
St-OMER x	AMIENS à BOULOGNE						
	St-OMER à ABANCOURT	7	84,"		12/34	1/10/35 - 30/6/38	309.40
Don du Matin	K. 96-000	9	108,"		20/9/35	-d°-	
MEHU x	MONTSOULT à St-OMER						
Don de Castrol	en CHAUSSEE K. 54-600	4	48,"		24/7/35	1/8/35 - 30/6/38	145.80
MOUY x	CREIL à BEAUVAIS						
NOTAILLES x	-d°- K. 66-850	4	48,"		20/7/35	1/1/36 - 30/6/38	145.80
BEAUVAIS x	-d°- K. 77-150	18	96,"		29/6/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
BEAUVAIS	-d°- K. 80-050	8	96,"		1/7/35	1/7/35 - 30/6/38	300,"
CREIL x	CREIL à St-QUENTIN						
Don du Matin	K. 53-150	5	60,"		14/5/36	1/7/36 - 30/6/38	125,"
CHANTILLY x	PARIS à CREIL par						
	Chantilly K. 39-300	9	108,"		4/7/35	1/8/35 - 30/6/38	328.10
CHANTILLY x	CREIL à AMIENS						
	-d°- K. 41-620	9	108,"		12/34	1/1/36 - 30/6/38	281.25
Don du Matin	K. 127-400	6	72,"		12/34	1/1/36 - 30/6/38	167.70
AMIENS x	-d°- K. 135-100	4	60,"		12/34	1/1/36 - 30/6/38	47.90
Don de Castrol	-d°- K. 135-100	6	72,"		17/5/34	1/1/36 - 30/6/38	
PICQUIGNY x	AMIENS à BOULOGNE						
	-d°- K. 145-700	7	84,"	24,"	12/34	1/1/36 - 30/6/38	167.70
		1	15,"			1/1/36 - 30/6/38	47.90
LOUPRE x	A reporter.....	9	108,"		22/5/35	1/7/36 - 30/6/38	
		7	1.473,"	24,"	20/5/35	1/6/35 - 30/6/38	3.545.70
			3.159,"	24,"			6.062.70

1 PARIS & CREIL par CHANTILLY K. 7-800
 2 PARIS & SOISSONS
 3 -d°- K. 33-900
 4 -d°- K. 48-000
 5 -d°- K. 63-113
 6 MONTMOUT & ST-OMER
 7 MONTMOUT & ST-OMER
 8 -d°- K. 37-900
 9 ST-OMER & ABWACOURT
 10 MONTMOUT & ST-OMER
 11 CHANTILLY & BEAUVAIS
 12 -d°- K. 66-950
 13 -d°- K. 77-150
 14 -d°- K. 80-050
 15 CHANTILLY & ST-QUENTIN
 16 PARIS & CREIL par CHANTILLY K. 39-700
 17 -d°- K. 41-050
 18 -d°-
 19 -d°-
 20 à reporter.....

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
Reports.....			1.473,"	24,"			(2) 3.545.70
LOUVRES X	PARIS à CREIL par Chantilly K. 24-600	7	84,"		9/5/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
St-JUST X	CREIL à AMIENS K. 78-500	8	96,"		18.5/35	1/6/35 - 30/6/38	308.30
Don de Castrol	-d°- -d°- K. 133-600	9 { 14 2	108," 168," 30,"	48,"	12/34 12/34	1/1/36 - 30/6/38 1/1/36 - 31/12/37	281.25 350," 100,"
BOVES X	-d°- K.122-850	5	60,"		29/5/35	1/1/36 - 31/12/37	100,"
Don de Castrol	-d°- -d°- K. 81-100	2 9	30," 108,"	30,"	12/34 17/5/35	Plaques déposées en 1935 1/1/36 - 31/10/37 1/1/36 - 31/10/37	- 91.65 320.80
LONGPRE X	AMIENS à BOULOGNE K.154-627	7	84,"		18/12/34	Plaques déposées en 1935	-
Don du Matin	-d°- -d°- K. 227-750	4	60,"		16/12/34	1/1/36 - 30/11/37	47.90
Don de Castrol	-d°- -d°- K. 245-200	7 { 10 1	84," 15,"	36,"	16/12/34	1/1/36 - 30/11/37 1/1/36 - 30/11/37	167.70 47.90
NOYELLES X	LONGPRE à LILLE K.190-000	8	96,"		28/12/34	1/1/36 - 30/6/36	50,"
Don de Castrol	-d°- -d°- K. 87-150	14 { 9 2	168," 108," 30,"	120,"	12/34 31/5/35	1/1/36 - 30/11/37 1/1/36 - 30/11/37	335.40 95.80
ETAPLES X	-d°- K.225-300	10 7	184,"		31/12/34	Plaques déposées en 1935	-
Don du Matin	-d°- -d°- K. 177-400	4	60,"		31/12/34	1/1/36 - 30/11/37	95.80
Don de Castrol	-d°- -d°- K. 177-400	14 { 14 2	168," 108," 30,"	58.55	12/34 29/5/35	1/1/36 - 30/11/37 1/1/36 - 30/11/37	335.40 95.80
AMIENS X	CREIL à AMIENS K.127-400	8 6	96," 72,"		25/5/35	1/6/35 - 30/6/38	308.30
AMIENS X	-d°- K. 135-100	3 6	36," 72,"		24/5/35	1/6/35 - 30/6/38	231.25
PICQUIGNY X	CREIL à AMIENS K.145-700	5 9	60," 108,"		17/5/35	1/8/36 - 30/6/38	143.75
LONGPRE X	-d°- K.159-250	7	84,"		22/5/35	1/7/36 - 30/6/38	225,"
à reporter.....			3.168,"	316.55		1/6/35 - 30/6/38	269.80
							6.862.20

Nature
de
l'inscription

Position

Nombre
de
plaques

Frais
de
pose de
dépose

Date
de mise
en service

Redevance annuelle

Période

Sommes

Reports.....

3.168," 316.55

(3)
6.862.20

BOULOGNE

AMIENS à BOULOGNE

K. 258-050

8

96,"

18.5/35

1/6/35 - 30/6/38

308.30

RANG-du-FLIERS

-d°- K. 216-600

12

144,"

16/5/35

1/7/36 - 30/6/38

300,"

CHAULNES

St-JUST à CAMBRAI

K. 133-600

8

96,"

28/5/35

1/7/36 - 30/6/38

200,"

PERONNE

-d°- K. 161-650

7

84,"

27/5/35

1/7/36 - 30/6/38

175,"

St-JUST

CREIL à AMIENS

K. 81-100

9

108,"

17/5/35

1/6/35 - 30/6/38

346.90

BOULOGNE

AMIENS à BOULOGNE

K. 248-700

8

96,"

18/5/35

1/7/36 - 30/6/38

200,"

ETAPLES

-d°- K. 227-950

7

84,"

16/5/35

1/6/35 - 30/6/38

269.80

NEUFCHATEL

-d°- K. 240-200

10

120,"

16/5/35

1/7/36 - 30/6/38

250,"

CORBIE

LONGUEAU à LILLE

K. 138-150

6

72,"

28/5/35

1/7/36 - 30/6/38

150,"

MAIGNELAY

St-JUST à CAMBRAI

K. 87-150

9

108,"

31/5/35

1/7/36 - 30/6/38

225,"

MONTDIDIER

-d°- K. 101-650

10

120,"

31/5/35

1/7/36 - 30/6/38

250,"

ROYE

-d°- K. 119-950

4

48,"

31/5/35

1/7/36 - 30/6/38

100,"

ABBEVILLE

AMIENS à BOULOGNE

K. 177-400

9

108,"

25/5/35

1/8/36 - 30/6/38

215.60

NOYELLES

-d°- K. 188-500

8

96,"

25/5/35

1/6/35 - 30/6/38

308.30

RUE

-d°- K. 199-900

3

36,"

25/5/35

1/8/36 - 30/6/38

71.85

BOVES

CREIL à AMIENS

K. 121-100

5

60,"

27/6/35

1/7/35 - 30/6/38

187.50

à reporter.....

4.644," 316.55

10.420.45

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
							(4)
	Reports.....		6.036,"	316.55			13.288.15
	Reports.....		4.644,"	316.55			10.420.45
	AUMALE X ABANCOURT au TREPORT	8	96,"		15/7/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
	ARNEVILLE X K. I37-800	6	72,"		10/7/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
	GRANDVILLIERS X St-OMER à ABANCOURT	9	108,"		2/8/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
	K. II2-600	13	156,"		13/7/35	1/7/36 - 30/6/38	325,"
	FORMERIE X AMIENS à ROUEN	4	48,"		5/8/35	1/8/36 - 30/6/38	95.85
	ARNEVILLE X K. 57-930	8	96,"		10/7/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
	SERQUEUX X -d°- K. 72-560	7	84,"		10/8/35	1/8/36 - 30/6/38	167.70
	BUCHY X -d°- K. 190-100	8	96,"		8/7/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
	ABANCOURT X ABANCOURT au TREPORT	9	108,"		8/7/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
	K. 127-900	9	108,"		1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	225,"
	AMIENS X AMIENS à ROUEN	5	60,"		10/7/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
	K. 115-200	6	72,"		4/7/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
	BACQUEL X -d°- K. 13-100	7	84,"		1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	100,"
	POIX X -d°- K. 31-200	4	48,"		20/7/35	1/8/36 - 30/6/38	437.50
	VILLERS-BRETONNEUX X AMIENS à TERGHIER	12	144,"		25/7/35	1/8/36 - 30/6/38	407.30
	K. 18-600	17	204,"		14/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
	ROSIERES X -d°- K. 31-700	8	96,"		11/3/35	1/6/36 - 30/6/38	462.50
	SENARPONT X ABANCOURT au TREPORT	9	108,"		3/7/35	1/7/36 - 30/6/38	225,"
	K. 150-150	8	96,"		3/7/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
	GAMACHES X -d°- K. 167-300	8	96,"		2/7/35	1/7/36 - 30/6/38	50,"
	EU X ABANCOURT au TREPORT	9	108,"		15/7/35	1/8/36 - 30/6/38	143.75
	K. 180-300	2	24,"				
	MORGHY X AMIENS à ROUEN	6	72,"				
	K. 101-600						
	à reporter.....		7.467,"	316.55			16.288.15
	à reporter.....		6.036,"	316.55			13.288.15

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
							(5)
	Reports.....		6.036,"	316.55			13.288.15
			7.467,"	316.55			16.789.10
DARNETAL	AMIENS à ROUEN	8	96,"		15/7/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
WOINCOURT	ABBEVILLE au TREPORT	10	108,"		2/8/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
MERS	ABANCOURT au TREPORT	4	48,"		3/8/35	1/8/36 - 30/6/38	95.85
QUESNOY	ABBEVILLE au TREPORT	8	96,"		10/8/35	1/8/36 - 30/6/38	167.70
St-RICQUIER	BETHUNE à ABBEVILLE	7	84,"		1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
MONTREUIL	ARRAS à ETAPLES	9	108,"		20/8/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
SAMER	St-OMER à BOULOGNE	9	108,"		17/8/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
BRETEUIL	CREIL à AMIENS	5	60,"		25/8/35	1/9/35 - 30/6/38	177.10
AILLY-sur-NOYE	K. 95-400	8	96,"		20/7/35	1/8/35 - 30/6/38	291.65
BAVAY	K. 112-000	12	144,"		20/7/35	1/8/35 - 30/6/38	437.50
VALENCIENNES	VALENCIENNES à DOUZIES	5	75,"		8/8/35	1/9/35 - 30/6/38	177.10
MAUBEUGE	K. 51-835	12	180,"		11/5/35	1/6/35 - 30/6/38	462.50
LE QUESNOY	St-QUENTIN à ERQUELINES	6	72,"		15/7/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
BERLAIMONT	K. 230-052	8	96,"		18/9/35	1/10/35 - 30/6/38	309.35
	VALENCIENNES à AULNOYE	12	144,"		19/9/35	1/10/35 - 30/6/38	343.75
	K. 66-900	9	108,"		1/8/35	1/8/35 - 30/6/38	16.789.10
	K. 78-400	10	120,"				20.181.80
	K. 23-200	7					
	à reporter.....		7.467,"	316.55			
	à reporter.....		8.715,"	316.55			

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
							(6)
			7.467,"	316.55			16.789.10
	LANDRECIES	St-QUENTIN à ERQUELINES K.202-500	10	120,"	4/6/35	1/7/36 - 30/6/38	250,"
	AULNOYE	-d°- K.217-400	7	84,"	4/6/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
	AVESNES	AULNOYE à ANOR K. 95-500	7	84,"	14/8/35	1/9/35 - 30/6/38	247.90
	FOURMIES	-d°- K.109-300	8	96,"	14/8/35	1/9/35 - 30/6/38	283.35
	ROISEL	St-JUST à CAMBRAI K.164-500	6	72,"	1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
	EPEHY	-d°- K.172-320	5	60,"	1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
	MARCOING	-d°- K.186-700	8	96,"	1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
	CAMBRAI	CAMBRAI à DOUAI K.195-600	7	84,"	25/5/35	1/6/35 - 30/6/38	269.80
	CAMBRAI	BUSIGNY à SOMAIN K.203-500	7	84,"	18/7/35	1/8/35 - 30/6/38	255.20
	CAMBRAI	St-JUST à CAMBRAI K.193-250	7	84,"	20/5/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
	CAUDRY	BUSIGNY à SOMAIN K.191-400	6	72,"	18/7/35	1/8/35 - 30/6/38	212.50
	DENAIN	LOURCHES à THIANT K.229-965	6	72,"	1/7/35	1/8/36 - 30/6/38	137.50
	VALENCIENNES	DENAIN à la frontière K.245-600	12	144,"	15/7/35	1/8/35 - 30/6/38	437.50
	St-AMAND	LILLE à VALENCIENNES K. 36-500	6	72,"	1/8/35	1/8/35 - 30/6/38	218.75
	ORCHIES	-d°- K.23-200	7	84,"	1/8/35	1/8/35 - 30/6/38	255.20
		à reporter.....	8.775,"	316.55			20.181.80

.....Reports
St-Quentin & Valenciennes
K. 202-200
10
-d- K. 215-400
7
Valmieu & Anor
K. 22-200
7
-d- K. 109-200
8
St-Just & Cambrai
K. 164-200
6
-d- K. 175-200
2
-d- K. 186-200
8
Cambrai & Douai
K. 192-200
7
Burgundy & Somme
K. 207-200
7
St-Just & Cambrai
K. 193-200
7
Burgundy & Somme
K. 191-400
6
Thiart & Valenciennes
K. 229-200
6
Dreux & Valenciennes
K. 242-200
12
Lille & Valenciennes
K. 36-200
6
-d- K. 23-200
7
.....& reporter.....

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
	BOHAIN						(7) 20.181.80
	CREIL à ERQUELINES		8.775."	316.55			
	K. 175-206	6	72."		11/5/35	1/7/36 - 30/6/38	150."
	LE CATEAU						
	-d- K. 190-312	8	96."		11/5/35	1/7/36 - 30/6/38	200."
	SOMAIN						
	DOUAI à la frontière						
	K. 230-050	6	72."		1/7/35	1/7/36 - 30/6/38	150."
	LILLE						
	LILLE à MOUSCRON						
	K. 3-800	5	60."		14/8/35	1/9/35 - 30/6/38	177.10
	LILLE						
	LILLE à CALAIS						
	K. 3-750	5	60."		14/8/35	1/9/35 - 30/6/38	177.10
	LILLE						
	LONGUEAU à LILLE						
	K. 247-600	5	60."		10/6/35	1/7/35 - 30/6/38	187.50
	ARMENTIERES						
	LILLE à CALAIS						
	K. 21-900	11	132."		6/8/35	1/9/35 - 30/6/38	389.60
	BAILLEUL						
	-d- K. 32-400	8	96."		24/7/35	1/8/35 - 30/6/38	291.65
	HAZEBROUCK						
	ARRAS à HAZEBROUCK						
	K. 266-100	10	120."		3/8/35	1/9/35 - 30/6/38	354.15
	CALAIS						
	HAZEBROUCK à CALAIS						
	K. 103-150	6	72."		11/5/35	1/6/35 - 30/6/38	231.25
	CASSEL						
	ARRAS à DUNKERQUE						
	K. 274-000	6	72."		22/7/35	1/8/35 - 30/6/38	218.75
	BERGUES						
	-d- K. 297-500	7	84."		27/7/35	1/8/35 - 30/6/38	255.20
	DUNKERQUE						
	-d- K. 302-000	9	108."		20/7/35	1/7/36 - 30/6/38	225."
	CALAIS						
	CALAIS à DUNKERQUE						
	K. 294-200	6	72."		11/5/35	1/7/36 - 30/6/38	150."
	PONT-d'OYE						
	-d- K. 303-200	8	96."		22/7/35	1/8/35 - 30/6/38	291.65
	& reporter.....		10.047."	316.55	10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	23.630.75

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
							(8)
	Reports.....		10.047,"	316.55			23.630.75
BOURBOURG X	CALAIS à DUNKERQUE K. 320-000	9	108,"		20/7/35	1/8/35 - 30/6/38	328.10
MARQUISE X	BOULOGNE à CALAIS K. 268-800	8	96,"		10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
CAFFIERS X	-d°- K. 278-600	8	96,"		12/6/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
TEMPLEUVE X	LILLE à VALENCIENNES K. 15-222	9	108,"		7/7/35	1/8/35 - 30/6/38	328.10
HAUBOURDIN X	LILLE à BETHUNE K. 11-300	10	120,"		27/7/35	1/8/36 - 30/6/38	239.60
BAISIEUX X	LILLE à TOURNAI K. 13-500	8	96,"		21/8/35	1/9/35 - 30/6/38	283.30
HALLUIN X	TOURCOING à MENIN K. 288-500	7	84,"		27/7/35	1/8/35 - 30/6/38	255.20
St-OMER X	HAZEBROUCK à CALAIS K. 67-727	9	108,"		7/35	1/8/35 - 30/6/38	328.10
PONT-d'ARDRES X	-d°- K. 94-436	11	132,"		7/35	1/8/35 - 30/6/38	401.05
AUDRUICQ X	-d°- K. 87-421	8	96,"		22/7/36	1/8/36 - 30/6/38	191.65
WATTEN X	-d°- K. 76-115	6	72,"		7/35	1/8/35 - 30/6/38	218.75
ARQUES X	St-OMER à BOULOGNE K. 65-400	6	72,"		23/5/35	1/6/35 - 30/6/38	508.30
LUMBRES X	-d°- K. 82-200	7	84,"		10/8/35	1/9/35 - 30/6/38	247.90
LOTTINGHEM X	St-OMER à BOULOGNE K. 96-000	10	120,"		23/5/35	1/7/36 - 30/6/38	200,"
RIBECOURT X	CRAIL à BRUELLINES K. 99-300	9	108,"		23/5/35	1/6/35 - 30/6/38	423.75
NOYON X	-d°- K. 108-300	5	60,"		10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	225,"
					10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
	à reporter.....		11.607,"	316.55			21.775.45

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes

Reports.....			12.999,9	316,55	(9)		
Reports.....			11.607,9	316,55	27.775,45		
CHAUNY ✓	CREIL à ERQUELINES	6	72,9	5/35	1/7/36 - 30/6/38	150,9	
	K.125-800						
MONTESCOURT ✓	-d°- K.141-800	11	132,9	20/5/35	1/7/36 - 30/6/38	275,9	
LA FERRE ✓	TERGNIER à LAON	6	72,9	16/7/35	1/8/35 - 30/6/38	218,75	
	K. 83-500						
HAM ✓	AMIENS à TERGNIER	3	36,9	20/7/35	1/8/35 - 30/6/38	109,35	
	K. 60-500						
St-QUENTIN ✓	CREIL à ERQUELINES	9	108,9	20/5/1935	1/7/36 - 30/6/38	225,9	
	K.156-200						
GUISE ✓	LAON au CATEAU	6	72,9	5/35	1/7/36 - 30/6/38	150,9	
	K.186-500	5	60,9	26/7/35	1/8/35 - 30/6/38	182,30	
HIRSON ✓	SOISSONS à la frontière	5	60,9	7/35	1/7/36 - 30/6/38	125,9	
	K.197-500	6	72,9	10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	150,9	
LE NOUVION ✓	BUSIGNY à HIRSON	9	108,9	14/8/35	1/9/35 - 30/6/38	318,75	
	K.208-673						
VERVINS ✓	SOISSONS à la frontière	7	84,9	17/5/35	1/7/36 - 30/6/38	175,9	
	K.180-700						
MARLE ✓	-d°- K.165-100	5	60,9	16/5/35	1/7/36 - 30/6/38	125,9	
SOISSONS ✓	-d°- K.105-970	8	96,9	23/5/35	1/6/35 - 30/6/38	308,30	
SOISSONS ✓	PARIS à SOISSONS	8	96,9	23/5/35	1/7/36 - 30/6/38	200,9	
	K.103-270						
LONGPONT ✓	-d°- K. 89-800	8	96,9	23/5/35	1/7/36 - 30/6/38	200,9	
VIC-sur-AISNE ✓	COMPIEGNE à SOISSONS	11	132,9	25/5/35	1/6/35 - 30/6/38	423,95	
	K. 86-000						
PONT-Ste-MAXENCE ✓	CREIL à ERQUELINES	14	168,9	21/6/35	1/7/36 - 30/6/38	350,9	
	K. 62-920						
à reporter.....			12.999,9	316,55	31.186,85		

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
	Reports.....		12.999,"	316.55			(10) 31.186.85
VERBERIE	ORMOY à RIVECOURT K. 74-650	8	96,"		3/8/35	1/9/35 - 30/6/38	283.30
ESTREES-St-DENIS	ESTREES-St-DENIS à AMIENS K. 91-100	13	156,"		20/7/36	1/8/36 - 30/6/38	311.45
VILLERS	PARIS à SOISSONS K. 78-500	7	84,"		10/5/35	1/7/36 - 30/6/38	175,"
COMPIEGNE	CREIL à St-QUENTIN K. 85-600	9	108,"		26/5/35	1/7/36 - 30/6/38	225,"
ALBERT	LONGUEAU à ARRAS K. 156-700	6	72,"		5/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
ACHIET	-d°- K. 175-100	6	72,"		5/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
DOUAI	LONGUEAU à la frontière K. 214-830	5	60,"		7/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
VITRY	-d°- K. 208-315	5	60,"		7/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
ARRAS	LONGUEAU à LILLE K. 189-400	5	60,"		27/5/35	1/7/36 - 30/6/38	125,"
ARRAS	-d°- K. 194-300	5	60,"		27/5/35	1/6/35 - 30/6/38	192.70
LENS	ARRAS à HAZEBROUCK K. 213-200	4	48,"		24/7/35	1/7/36 - 30/6/38	100,"
VIMY	-d°- K. 205-500	4	48,"		24/7/35	1/7/36 - 30/6/38	100,"
BETHUNE	-d°- K. 231-600	7	84,"		12/8/35	1/8/36 - 30/6/38	167.70
BULLY-GRENAY	-d°- K. 219-900	11	132,"		16/8/35	1/8/36 - 30/6/38	263.55
LAPUGNOY	BETHUNE à ABBEVILLE K. 50-500	8	96,"		14/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
CHOCQUES	ARRAS à HAZEBROUCK K. 236-500	8	96,"		25/7/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
	à reporter.....		14.331,"	316.55			34.063.85

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes

							(II)
	Reports.....		14.331,"	316.55			34.063.85
ISBERGUES X	ARRAS à HAZEBROUCK K. 250-200	9	108,"		27/7/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
LA BASSEE X	LILLE à BETHUNE K. 28-300	8	96,"		29/7/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
MAROEUIL X	ARRAS à ETAPLES K. 202-650	8	96,"		23/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
AUBIGNY X	-d°- K. 211-500	7	84,"		3/8/35	1/8/36 - 30/6/38	167.70
SAINT-POL X	BETHUNE à ABBEVILLE K. 71-650	8	96,"		30/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
-d°- X	-d°- K. 75-000	8	96,"		7/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
ANVIN X	ARRAS à ETAPLES K. 83-500	5	60,"		3/8/35	1/8/36 - 30/6/38	119.80
HESDIN X	-d°- K. 102-800	6	72,"		31/7/35	1/8/36 - 30/6/38	143.75
MARESQUEL X	-d°- K. 110-400	9	108,"		1/8/35	1/8/36 - 30/6/38	215.60
BRIAS X	BETHUNE à ABBEVILLE K. 67-060	5	60,"		27/7/35	1/8/36 - 30/6/38	119.80
AUXI-le-CHATEAU X	-d°- K. 104-000	13	156,"		31/7/35	1/8/36 - 30/6/38	311.45
PREVENT X	-d°- K. 89-900	7	84,"		31/7/35	1/8/36 - 30/6/38	167.70
DOULLENS X	DOULLENS à ARRAS K. 45-000	8	96,"		3/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
BEAUMETZ X	-d°- K. 70-450	8	96,"		8/8/35	1/8/36 - 30/6/38	191.65
VIGNACOURT X	AMIENS à CANAPLES K. 21-050	10	120,"		5/8/35	1/8/36 - 30/6/38	239.60
SECLIN X	LONGUEAU à LILLE K. 241-300	6	72,"		15/6/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
	à reporter.....		15.831,"	316.55			37.064.75

Nature de l'inscription	Position	Nombre de plaques	Frais		Date de mise en service	Redevance annuelle	
			de pose	de dépose		Période	Sommes
Reports.....			15.831,"	316.55			(12) 37.064.75
DOUAI	LONGUEAU à la frontière ARRAS à K. 219-100	5	60,"		5/9/35	1/6/35 - 30/6/38	192.70
ARLEUX	CAMBRAI à DOUAI K. 214-100	6	72,"		6/35	1/7/36 - 30/6/38	150,"
8K Don de Castrol	-d°- K. 215-805	10	120,"		5/36	1/6/36 - 30/6/38	260.40
ECOUEN	EPINAY à MONTSOULT K. 18-360	6	72,"		23/7/35	1/8/35 - 30/6/38	218.75
13 K. DUNLOP	ARRAS à ETAPLES K. 123-328	11	132,"		25/4/36	1/5/36 - 30/6/38	297.90
DUNLOP II K.	AMIENS à BOULOGNE K. 166-682	11	132,"		20/5/36	1/6/36 - 30/6/38	286.45
DUNLOP II K.	EPINAY à MONTSOULT K. 19-642	11	132,"		22/5/36	1/6/36 - 30/6/38	286.45
Don de Castrol 9 K.	ROCHY-CONDÉ à St-OMER-en-CHAUSSEE K. 13-175	10	120,"		13/3/36	1/4/36 - 30/6/38	281.25
DUNLOP 12 K.	St-OMER à AMIENS K. 94-805	11	132,"		25/4/36	1/5/36 - 30/6/38	297.90
Don de CASTROL 4 K.	ARRAS à ETAPLES K. 200-441	10	120,"		24/3/36	1/4/36 - 30/6/38	281.25
DUNLOP 12 K.	St-OMER à AMIENS K. 94-805		95.90				
	Exhaussement d'un côté du panneau suivant directives de la Sté AIR SIGNAL du 3/6/1936.						
22 K. Don de RENAULT	ARRAS à ETAPLES K. 109-275	11	132,"		13/10/36	1/11/36 - 30/6/38	229.15
à reporter.....			17.150.90	316.55			39.846.95

Copie à M. Wagnon.

Paris, le ~~26~~ décembre 1938

Annexe
Hofb
5/169

84012

07 JAN 1939

V. B. N. V. P.

N. Gayer, Station, halles, P.A.

PAS D'ANALYSE MINUTE

signalisation aérienne des gares.

NORD - TRAVAUX	
Service Central des Travaux	
18 JANV 1939	
Rép. (1)	Pièces
N° 41012	288

Le chef du Service de la voirie et des Travaux
à Monsieur le Directeur du Service Central des Travaux
travaux fixes.

Sous référence

~~Don note~~ (V. S. C. 2410 0-1 de 15 décembre 1938, 104)

vous m'avez adressé copie de la lettre du 8 décembre 1938 de M. le Directeur de la Société au Signal qui demande d'écrire au Ministère de l'air pour l'informer que les plaques de signalisation, faisant l'objet du marché passé avec la municipalité de Roubaix, seront enlevés, en cas de tension politique, dans le même délai que les plaques appartenant à l'Etat.

Par lettre du 17 novembre 1938, à la suite d'une demande semblable faite au sujet de la pose de plaques pour la municipalité de Roubaix, je vous ai fait connaître que la Région du Nord a établi, à l'usage de agents d'exécution, les ^{omnibus} ~~consignes~~ prescrivant que les plaques dont il s'agit seront, comme elles appartenant à l'Etat, être neutralisés dans un délai de 4 heures et enlevés dans un délai de 12 heures, après réception de l'ordre émanant du

CLASSE

Ministère de l'air.

Ces courages sont appliqués ^{statues. de gulfen rochi} automatiquement,

chaque fois que les nouvelles plaques sont posées.

~~Il ne peut pas être estimé comme moi, quel~~
~~est le caractère de la nouvelle d'ici~~

N'est pas nécessaire d'envoyer au ministère de l'air, ^{Ces} votre lettre V. S. L. 24100-1 Du 25

novembre 1938 à la tête des services et états et de la
signification ~~de la~~ ^{a un caractère général} ~~caractère~~ ^{étant}

~~et ne doit pas être renouvelée du~~
~~couvrance d'après chaque cas~~ ^{nouveau cas.}

Je n'ai pu de vouloir bien
me le couvrir

RW

3 1

DUPLICATA
DE LA
MINUTE

ANNEXE

7

NORD TRAVAUX Service Central	
13 JANV 1939	
Rép ^m G	Pièces
N° 41012	288

V.B.N. vr

Le CHEF du SERVICE de la VOIE et des BATIMENTS

à Monsieur le DIRECTEUR du SERVICE CENTRAL
des INSTALLATIONS FIXES

Sous référence Vst $\frac{24.100-1}{104}$ du 15 Décembre 1938, vous m'avez adressé copie de la lettre du 8 Décembre 1938 de M. le Directeur de la Société Air-Signal qui demande d'écrire au Ministère de l'Air pour l'informer que les plaques de signalisation, faisant l'objet du marché passé avec la Municipalité de Douai, seront enlevées, en cas de tension politique, dans les mêmes délais que les plaques appartenant à l'Etat.

A la suite d'une demande semblable faite au sujet de la pose de plaques pour la Municipalité de Roubaix, je vous ai fait connaître, par lettre du 17 Novembre 1938, que la Région du Nord a établi, à l'usage des agents d'exécution, des consignes omnibus prescrivant que les plaques dont il s'agit devront, comme celles appartenant à l'Etat, être neutralisées dans un délai de 4 heures et enlevées dans un délai de 12 heures, après réception de l'ordre émanant du Ministère de l'Air.

T.S.V.P.....

Ces consignes sont établies en quelque sorte automatiquement chaque fois que des nouvelles plaques sont posées.

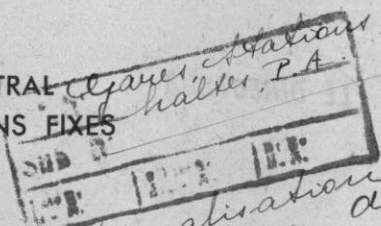
Je pense que vous estimez^{ez} comme moi, qu'il n'est pas nécessaire d'écrire au Ministère de l'Air, car votre lettre V.st 24.100 - 1
96 du 25 Novembre 1938 à M. le Chef du Service des Etudes et de la Signalisation a un caractère général et ne doit pas être renouvelée ou confirmée dans chaque nouveau cas.

Je vous prie de vouloir bien me le confirmer.

Signé : FLAMENT

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

SERVICE CENTRAL
DES INSTALLATIONS FIXES



Signalisation aérienne
sur voies ferrées.

PARIS, le 26 JAN. 1939 19

42, Rue de Châteaudun	
Téléphone TRINITE 29-94 à 29-97	
NORD TRAVAUX Service Central	
28 JANV 1939	
Rép ^r G	Pièces
N° 4012	289

Vst 24 100 - 1
113

Monsieur le Chef du Service
de la Voie & des Bâtiments, Région du NORD.

27. JAN. 1939

M. Guillaumes

M. Wagner

M. Bazin

Par lettre V.B.N vr du 7 janvier, relative à la pose d'inscriptions de signalisation faisant l'objet d'un marché passé entre la Ville de Douai et la "Société AIR-SIGNAL", vous me faites connaître qu'il ne vous paraît pas nécessaire d'écrire au Ministère de l'Air pour spécifier que ces plaques seraient enlevées, en cas de tension politique, dans les délais prescrits pour celles appartenant à l'Etat.

En fait, la lettre Vst 24 100 - 1 du 25 Novem-
bre 1938, à laquelle vous vous référez, ne s'appliquait qu'aux inscriptions demandées pour les Villes de Roubaix et de St.Quentin; elle ne comportait aucun engagement d'un caractère général.

Il vous appartient donc d'écrire au Ministère de l'Air pour les plaques à poser à Douai, Somain et Orchies. Toutefois, je n'ai pas d'objection à ce que vous précisez dans cette lettre, une fois pour toutes, que les consignes établies par votre Région sont valables pour toutes les

Répondre à
11/14/39

CLASSE

inscriptions à installer dans l'avenir et entrent en
jeu automatiquement.

LE DIRECTEUR

A handwritten signature in dark ink, appearing to be 'M. Dorn', written over a diagonal line.

Copie à M. Wagner.

Paris, le 11 février 1939

4012

11 FÉV. 1939

NORD TRAVAUX	
Service Central	
13 FÉV 1939	
Rép. G	Pièces
N° 4012	290

Gares, Haltes, P.A.
Signalisation des gares
MINUTE

signalisation aérienne
sur vos ferries

Monsieur,

J'ai l'honneur

de vous adresser à la Société Air-Signal que,

pour donner votre agrément à la proposition descriptive
relative à Douai, Lomrais et Orchies,

la signalisation demandée par la municipalité de Douai,

vous attendent d'avoir l'accord de la Région du Nord

au sujet de l'enlèvement de plaques en cas de tension politique.

J'ai l'honneur de vous faire connaître que la
Région a établi, à l'usage de agents d'exécution, des
consignes omnibus prescrivant que les plaques dont il
s'agit seront, comme celles appartenant à l'Etat, être
neutralisées dans un délai de 4 heures et enlevées dans un
délai de 12 heures, après réception de l'ordre émanant
du ministère de l'air.

Ces consignes étant valables pour toutes les descrip-
tions à installer dans l'avenir et en tant qu'elles
automatiquement, je pense que vous serez d'accord de
en les confirmer dans chaque nouveau cas.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considé-
ration distinguée.

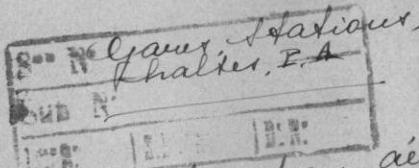
Le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments

Monsieur l'Ingénieur en Chef des Travaux Immobiliers de
l'Aéronautique - Chef du Service des Etudes de la Signalisation.
Ministère de l'air - 44 Boulevard Victor - Paris (15^e)

M. Wagner
Ne faut-il pas enlever
de Douai, Lomrais et
Orches?

M. Flamant
Non - Les 3 plaques ont
été demandées par la Muni-
cipalité de Douai

ARRAS, le 15 Février 1939



V.B.N.a.5

Arras à Etaples

P.N 87

Signalisation aérienne
des voies ferrées

Signalisation aérienne
des gares.

NORD - TRAVAUX	
Service Central	
17 FEV 1939:	
Rép ⁿ G	Pièces
N° 4012	291

Monsieur l'Ingénieur en Chef,

La Société "Air Signal" vient de demander à mon Service local le nettoyage des plaques constituant le poste de signalisation aérienne installé à proximité du P.N 87 de la ligne d'Arras à Etaples (Commune de Duisans).

Or, conformément aux instructions de la note V.B.N vt du 26 Août 1938, ce travail de nettoyage est à différer tant que le Ministère de l'Air n'aura pas fourni au Service Central des Installations Fixes de la S.N.C.F des précisions sur la périodicité de ce nettoyage et le remboursement des frais.

Je n'ai pas encore été avisé de la suite donnée à cette affaire et je vous prie de bien vouloir me faire tenir vos instructions.

répondre le 17-2-39

L'Ingénieur de la Voie

à classer

CLASSEUR

SOCIÉTÉ NATIONALE
des
CHEMINS DE FER FRANÇAIS

BORDEREAU de TRANSMISSION

OBJET du DOSSIER

Service Central
des
Installations Fixes.

Signalisation aérienne sur voies ferrées.

Pose des plaques commandées par la Ville de Douai.

Référence Vst 24.100-1

Nombre de pièces transmises : 1

NORD - TRAVAUX	
25 FEV 1939	
Rép ⁿ G	Pièces
N° 4012	292

Transmis à Monsieur le Chef du Service de la Voie et des Bâtiments
de la Région du Nord,

pour attributions, comme suite à ma lettre Vst 24.100-1 du 26-1-39.

24. FÉV. 1939

Paris, le 23 FÉV. 1939

LE DIRECTEUR
Le Chef du Service Central des
Installations Fixes,

M. Gaillaume

M. Demaux

M. Wagner

Quant à l'envoi des cer fortification de Douai

M. Babin

M. Zurbach
27/2



*Répondre le
13-3-39 au
Directeur de l'air-Signal*

" LA SIGNALISATION DES ROUTES TERRESTRES EST UNE COMMODITÉ "
 " LA SIGNALISATION DES ROUTES AÉRIENNES EST UNE PROTECTION "

CONCESSIONNAIRE DE LA SIGNALISATION
 INTERRAIL SUR LES GRANDS RÉSEAUX
 SUIVANT LE PROCÉDÉ CLASSÉ PREMIER
 AU CONCOURS INSTITUTE PAR LE
 MINISTÈRE DE L'AIR EN 1934
 SYSTÈME BREVETÉ (FRANCE & ÉTRANGER)

TÉLÉPHONE
 BALZAC 27-42 & 27-43

AIR SIGNAL

SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 500.000 FRANCS
 R.C/SEINE 266.571 B. 125.000 FRANCS

BALISAGE DES VOIES AÉRIENNES
 ÉQUIPEMENT D'AÉROPORTS, DE TERRAINS, etc.
 ÉTUDES SUR PLACE
 PROJETS & DEVIS SUR DEMANDE

BUREAUX
 78, 92 CHAMPS ÉLYSÉES
 PARIS

SIGNALISATION DIURNE & NOCTURNE SOUS TOUTES SES FORMES

N/RÉF. Ct/P/ML

V/RÉF. PARIS, le 17 FEVRIER 1939. DATE

Monsieur le Directeur du Service Central
 des Installations Fixes de la S.N.C.F.
 42, rue de Chateaudun
 PARIS

Monsieur le Directeur,

Par lettre du 8 Décembre, nous vous
 avons demandé de vouloir bien écrire au Ministère de l'Air
 au Service des Travaux et Installations, pour lui précisi-
 ser que la région NORD acceptait la pose des plaques de
 signalisation aérienne commandées par la Municipalité de
 DOUAI, et que la S.N.C.F. garantissait, en cas de tension
 politique, leur enlèvement dans les mêmes délais que ce-
 lui des plaques appartenant à l'Etat.

Nous vous avons demandé, précédemment,
 le même engagement pour les ville de ROUBAIX et de SAINT-
 QUENTIN.

Le Ministère de l'Air nous a fait
 connaître qu'il avait bien reçu votre engagement pour
 les deux dernières villes précitées et, de ce fait, nous
 a donné l'autorisation d'exécuter les marchés.

Mais nous n'avons pas encore reçu l'au-
 torisation de pose pour les plaques du marché de la Ville
 de DOUAI. C'est pourquoi nous venons insister auprès de
 vous, Monsieur le Directeur, pour que la S.N.C.F. envoie
 au Ministère de l'Air, le plus tôt possible, l'engage-
 ment concernant ces trois inscriptions dont la liste se
 trouve dans notre lettre du 8 Décembre.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur le
 Directeur, l'assurance de nos sentiments distingués et
 dévoués.-

LE DIRECTEUR DU SERVICE
 de la SIGNALISATION AÉRIENNE

*d. telle lettre demandée
 être exécutée d'urgence
 avec la Région*

S. N. C. F.				
Installations Fixes				
18 FEV. 1939				
24.100.1				
116				
N	I.C	L	E.G	N
N	J	T.O	T.M	E
T.V	X	S.A	X	3-E
T.S		E.B	E.A	3-0
E.M ¹	E.M ²	E.S	E.O	0

COPIE

- 9 MARS 1939

Signalisation aérienne
sur voies ferrées

Monsieur,

Vst 24 100 - 1

119

Nous vous avons donné le 19 Mai 1938 notre accord de principe sur le projet de convention à passer entre le Ministère de l'Air et la S.N.C.F. pour l'entretien des plaques de signalisation appartenant à l'Etat.

Depuis lors, par lettres, des 17 Août, 1er Septembre et 26 Octobre 1938, nous vous avons demandé de bien vouloir nous retourner le plus rapidement possible cette convention, après signature par M. le Ministre de l'Air.

En particulier, dans ma lettre du 26 Octobre, j'ai cru devoir appeler votre attention sur les inconvénients résultant de l'absence d'entretien des plaques, en précisant que nous pourrions être amenés à prévoir une majoration des tarifs figurant à l'article IV du projet de convention, les premières opérations de nettoyage devant être d'autant plus difficiles qu'elles auront été plus longtemps différées.

Monsieur l'Ingénieur en Chef des Travaux Immobiliers de l'Aéronautique,
Chef du Service des Etudes et de la Signalisation
Ministère de l'Air, 24, Bd Victor - PARIS (15e)

.....

84070

J'insiste de nouveau pour que la dite convention nous soit retournée au plus tôt, afin que les plaques ne restent pas plus longtemps sans entretien, tout nouveau retard ne pouvant qu'aggraver les inconvénients signalés.

Il conviendrait en outre que la Société Nationale ait connaissance, dans le plus court délai possible, de la liste détaillée des inscriptions auxquelles s'appliquera cette convention, liste dont l'établissement est prévu à l'article I du projet.

Je dois ajouter que nous sommes décidés à ne plus autoriser la pose de nouvelles plaques tant que la question de leur entretien n'aura pas été réglée.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

Gares Aériennes, P.A.
SMA N° 12.17 12.18
Signalisation
aérienne des gares

NORD TRAVAUX	
LE DIRECTEUR	
Signé : PORCHET	
14 MARS 1939	
Rép ⁿ G	Pièces
N° 4012	294

10 MARS 1939

M. Guillaume
MK

J. Wagner
Avec G.S.O.

Copie à Monsieur le Chef du Service de la Voie et des Bâtiments de la Région du Nord,

Suite à votre lettre du 27 Février. Je vous confirme que notamment les plaques de signalisation aérienne du Pas-de-Calais ne devront pas être entretenues tant que le Ministère de l'Air ne nous aura pas fait connaître la liste détaillée des inscriptions auxquelles s'appliquera la convention dont il est question.

LE DIRECTEUR

9 MARS 1939

Copie à M. Gallucci. Pour le tenir au courant
suite à sa note du 15 février

Copie à M. Busch - pour le tenir au courant
Copie à M. Delahaye
Copie à M. Lescure

73-3-29

M. Bazin
km

RECUEIL 14

17/3 m. Lefebvre

15/3/39

Boisjelle

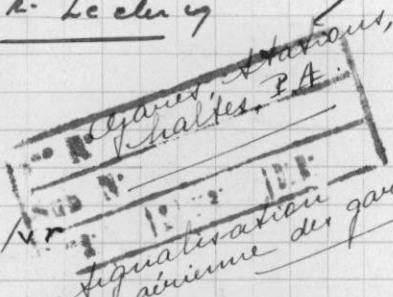
à classer

CLASSEUR

Copie à M. Wagnon

Copie à M. Dhalluin pour le tenir
au courant comme suite à sa
note du 15.2.39.

Copie à M. Leclercq



Paris, le 20 février 1939

27

FÉV 1939

NORD - PAS-DE-CALAIS	
Service Central	
28 FEV 1939	
Rép. G	Pièces
N° 4012	298

fait
Hollander

Le chef du service de la voirie et Bâtiments

à Monsieur le Directeur du Service Central de Bâtiments
Monsieur Fige.

Entretien des plaques de signalisation
aériennes posées dans le Département
du Pas de Calais

9 2104 265

Par note du 12 août 1938, vous avez bien
voulu m'adresser copie de la lettre du 18 juillet 1938
de la Société Air Signal et de votre réponse du 29
juillet en me priant de bien vouloir donner des
instructions pour qu'aucun travail de nettoyage
ne soit effectué sur les nouvelles plaques posées dans
le Département du Pas-de-Calais, tant que le Ministère
de l'Air n'aura pas fourni de précisions sur la péri-
odicité de ce nettoyage et sur le remboursement de fait.
Je vous en suis obligé
~~et l'honneur de vous en avoir~~ Je voudrais
bien ne pas faire connaître la suite donnée à cette
affaire.

M. Ruy

CLASSÉ

La Société Air Signal
ayant demandé à mes agents
locaux le nettoyage de certaines
plaques du Pas de Calais

Copie à M. le Directeur du Service
Central des Installations Fixes
Comme suite à sa communication
V.D. 24100-1 du 23 février 1939

Plaque Station
haltes, P.A.
SUB N° 12.11
Signalisation aérienne

MINUTE
Signalisation
des
gares.

V.B. N. V.

Paris, le 13 Mars 1939

13 MARS 1939

NORD TRAVAUX	
Service Central	
14 MARS 1939	
Rép. G	Pièces
N° 41012	295

Monsieur,

Par lettre du 17 février 1939, vous avez
demandé à M. le Directeur du Service Central des Instal-
lations Fixes de vouloir bien intervenir auprès de la
Région du Nord pour qu'elle fasse connaître, au
Ministère de l'air, que les plaques de signalisation
aérienne à poser à la demande de la Municipalité de
Douai, seront enlevés, en cas de tension politique,
dans les mêmes délais que les plaques appartenant à
l'Etat.

J'ai l'honneur de vous informer que par lettre
du 11 février 1939, le nécessaire a été fait auprès du
Ministère de l'air.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma consi-
dération distinguée.

Le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments

[Signature]

Honorable le Directeur de la Société Air Signal
78 avenue des Champs-Élysées - Paris

CLASSE

RECUE 3 MARS 9

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

RÉGION DU NORD

EXPLOITATION

MOUVEMENT

SECTION

DES

AFFAIRES MILITAIRES

18, Rue de Dunkerque
PARIS - X°

EX.N.m / bm N° 1380 / D.P.

Le 2

TRAVAUX	
4 MARS 1939	
25 MARS 1939	
Rép ^m G	Pièces
N° 4012	296

SECRET

(1 Annexe)

COPIE

à Monsieur le Chef du
Service de la VOIE et des BATIMENTS

---:---

24 MARS 1939

à titre d'information.

M. Guillaume
h. Demare

Le Directeur de l'Exploitation
Commissaire Technique de la Région du Nord

H. Wagner

Caruban

Quelle est la lettre des
lettres des punitions de liquidation
aiguilles

4/4/39

Copie à MM les IV

à titre Soupe mater

à classer

CLASSER

RECUN 4 AVRIL 1939

Mod. E 975 3 Acl n° 11.18

COPIE

20 Mars 1939.

40

3449 M 14,379.0

V.R. Ag. Sp I/113
du 9 Mars 1939.

ANNEXE

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région SUD-EST - 6 AVR 1939
20, Bd Diderot - PARIS - 12

NORD - TRAVAUX	
6 AVR 1939	
Rép. G	Pièces
N° 4012	296

par votre note rappelée ci-contre vous m'avez demandé de vous faire connaître les dimensions minima des inscriptions qui peuvent être lues par des aviateurs naviguant à une altitude de 300 m.

Nous ne possédons actuellement aucune donnée précise sur ce point. La visibilité peut dépendre d'ailleurs, non seulement de la hauteur des lettres; mais également de l'emplacement de l'inscription, de la couleur du fond et des lettres, etc....

Cependant il est probable que les inscriptions, dont les lettres ont une hauteur inférieure à 0m80, ne sont pas susceptibles d'être lues par des observateurs aériens naviguant dans les conditions indiquées.

Il conviendrait donc, pour le moment, de s'en tenir aux instructions que vous avez données.

Le Directeur
du Service Central du Mouvement,

Signé: GOURSAT

COPIE TRANSMISE à Monsieur le
Directeur de l'Exploitation de la
Région NORD

à titre de renseignement.

L'Inspecteur Principal, Chef de la
Division Centrale des Affaires
Militaires.

NIVELET.

MER 22 MARS 1939

SERVICE CENTRAL
DES
INSTALLATIONS FIXES

Copie à Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du NORD,

Le règlement de toutes les sommes dues par la Société AIR-SIGNAL
depuis le 30.6.38 devra lui être demandé directement sans passer par
l'intermédiaire du Service Central des Installations Fixes.

21 MARS 1939

LE DIRECTEUR

22 MARS 1939

Dossier
N° 660 / 1 | Pièce
21



Délégations à remettre à la
S.N.C.F. sur les engagements
à effectuer par la Société
"Air-Signal"

Vot 24.100-1

120

faux, Station
Signalisation aérienne
de guerre.

Monsieur,

21 MARS 1939
25 MARS 1939
N° 6
N° 4012 297

Par lettre Vot 24.100-1 du 25 août 1938, je

vous ai adressé le projet définitif de l'acte de
cession destiné à régulariser les délégations que
vous avez proposé de remettre à la S.N.C.F. en
garantie de vos paiements arriérés.

Ce projet restait à compléter, d'une part,
par les numéros et dates de vos marchés avec l'Etat,
les départements du Nord et du Pas-de-Calais et par
le montant de la délégation prévue pour chaque con-
trat, et, d'autre part, par l'indication du montant
total de l'arriéré dû à la S.N.C.F. par la Société
Air-Signal, à la date du 30 juin 1938 ; il est
entendu, en effet, que vous régliez immédiatement
toutes les sommes dues depuis cette date, soit pour
frais de pose et de dépose, soit pour frais d'entre-
tien. L'arriéré au 30 Juin 1938 s'élève à la somme
de 131.669 fr se décomposant comme suit :

23 MARS 1939

M. Guillaume
M. Tournant

M. Wagnon

M. Leclercq

COMPTABILITE
28 MARS 1939
REDACTION

Repondre
le 16/2/40
CRASSER

Monsieur le Directeur Général de la Société "Air-Signal"
78, Avenue des Champs-Élysées - PARIS VIIE -

1°) frais de pose et de dépose des plaques A et B	36.431 36.431 fr
2°) redevances annuelles d'entretien des plaques A (non compris les plaques posées en vertu du marché 143/34 et du marché passé avec le département du Pas-de-Calais)	20.634 20.634 fr
3°) redevances annuelles d'entretien des plaques A posées en vertu du marché 143/34	44.318 44.318 fr
4°) redevances de publicité des plaques B	30.292 30.292 fr
	131.669 fr

En ce qui concerne les redevances de publicité le montant mentionné ci-dessus est supérieur à celui qui vous avait été indiqué le 18 Octobre 1936 par le Secrétaire Général (25 612 fr). Cette somme ne comprenait, en effet, ni les redevances dues à l'ancien Réseau de l'Est pour la période antérieure au 1er Juin 1937 (4 199 fr) ni celles dues à l'ancien Réseau P.O.-Midi pour la période comprise entre le 1er Avril 1936 et le 1er Janvier 1937 (1 157 fr). Par contre, une somme de 72 fr, portée comme non réglée à l'ancien Réseau P.L.M. était à retrancher.

Etant donné que les marchés du Nord et du Pas de Calais sont exécutés depuis 6 mois, je vous prie de faire régler immédiatement les 2/6 de la somme indiquée ci-dessus, conformément au projet d'acte de cession et de m'adresser, le plus tôt possible, complété, établi sur timbre et revêtu de votre signature, cet acte de cession.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

LE DIRECTEUR
Signé : PORCHEZ

ANNEXE

NORD TRAVAUX
Service Central

31/12/1938

Rep. g

N° 4019 297

COPIE

Décompte par Régions des sommes dues

à la S.N.C.F. par la

Société "Air-Signal"

à la date du 30 Juin 1938.

Régions	Frais de pose et de dépose		Redevances annuelles d'entretien des plaques A (non compris celles du marché 143/34 et du marché du Pas de Calais)	Redevances annuelles d'entretien des plaques A posées en vertu du marché 143/34	Redevances de publicité	Totaux
	Plaques A (Signalisation)	Plaques B (Publicité)				
	fr	fr	fr	fr	fr	fr
EST	260	241	901	-	4 724	6 126
NORD	27 032 18.158,70 8.872,88	3 247 3.246,49	10 673	37 734 48.407 { 40.700,05 7.706,05	1 203 La ville Publique	79 889 chiffres arrondis
OUEST	1 654	82	5 338	6 578	20 182	33 834
SUD-OUEST	2 822	1 093	3 722	-	4 183	11 820
SUD-EST	-	-	-	-	-	-
	31 768	4 663	20 634	44 312	30 292	131 669

COPIE

23 MAI 1939

Signalisation aérienne
sur voies ferrées

Vst 24 100 - 1

137

Monsieur,

Comme suite à votre lettre ES 2189 du 28 Mars 1939, je vous adresse, revêtus de ma signature, les trois exemplaires sur timbres de la Convention relative à l'entretien des plaques de signalisation aérienne appartenant à l'Etat.

Je vous demanderai de bien vouloir me retourner, après signature par M. le Ministre de l'Air, les trois exemplaires de la dite convention, en vue des formalités d'enregistrement et de m'adresser en même temps la liste détaillée des inscriptions dont nous aurons à assurer l'entretien, avec indication de la fréquence des nettoyages.

D'autre part, je vous signale que, par suite de l'augmentation de l'indemnité spéciale temporaire allouée au personnel de la S.N.C.F., le salaire de base du cantonnier de la voie a été porté au 1er Janvier 1939 de 11 000 fr à 12 200 fr. En conséquence, par application

.....

Monsieur le Chef du Service des Etudes et de la Signalisation
Ministère de l'Air
24 Bld Victor - PARIS 15°

3 p. jointes

24012 M. Lament

de la formule de variation de prix figurant à l'article IV de la convention, le tarif d'entretien des plaques est à modifier comme suit à partir de cette date :

plaque de 1,12 m x 2 m : 3,00 fr

plaque de 1,12 m x 1 m : 1,65 fr

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération distinguée.

gares, stations,
haltes, BA
signalisation ancienne
des gares 4

LE DIRECTEUR S.N.C.F. RÉGION NORD	
SECRÉTARIAT DE LA DIRECTION	
23 MAI 1939	
Dossier 4.660	Serv. Général 125 MAI 1939
Rég. G	298

MAR 23 MAI 1939
Copie à Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du Nord

pour information et comme suite à ma transmission
Vst 24 100-1 du 21 Mai 1938.

M. F. Lament

23 MAI 1939

LE DIRECTEUR

24 MAI 1939

M. Guilloume

M. Wagnon

M. P. B. J. J.

VB. N. 177
Copie à M. M. les I.V. 1 et 5
— à M. Leclercq.
Pour les tenir au courant.
30.5.39

11/6/39
Deleu

à classer

CLASSER

LUN - 5 JUIN 39

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER FRANÇAIS

R. C. Seine 276.448 B

EG

SERVICE CENTRAL
DES
INSTALLATIONS FIXES

PARIS, le - 3 JUIN 1939

19

42, Rue de Châteaudun (9°)
Téléphone TRINITÉ 29.94 et la suite
ADD. Télégraph. : SONAFERVOI-PARIS

SECRÉTARIAT

- 5 JUIN 1939

Dossier

N° 660 / 1 24

NORD - TRAVAUX

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du Nord

- 8 JUIN 1939

Rép. G

Des

N° 4012

299

Vst 24100-1
142

Spores Stations
*Signalisation aérienne
des gares*

M. Plamont

La Société Air-Signal se plaint du mauvais entre-
tien de certaines plaques de signalisation aérienne pour
lesquelles elle nous paie une redevance d'entretien. Elle
aurait, du fait de ce défaut d'entretien, des difficultés
avec sa clientèle qui refuse de lui payer les redevances
prévues aux contrats.

Elle m'a particulièrement signalé le poste de
signalisation de Seclin et m'a communiqué la copie
ci-jointe de la lettre reçue pour ce poste.

Je vous prie d'examiner quelle suite peut être
donnée à cette réclamation et me tenir au courant.

- 6. JUIN 1939

M. Guillaume

LE DIRECTEUR

M. Wagnon

*Que signifie la réponse faite
pour le chef de district ?*

M. Bignon

Réponse

CLASSER



Mod. N° 1 F. 17 - Lith. 7125, AC 1000, 12, 38

ANNEXE

S.N.C.F.
REGION NORD

COPIE (17/5/39)

NORD T. X	
Service	
12 OCT 1939	
Par G	PL. 03
4012	299

le 10/2/39

Travaux et Surveillance

SECLIN

Monsieur le Directeur de la
Société AIR SIGNAL
PARIS.

REGION NORD	
SIBORONATA	
- 5 JUIN 1939	
Dossier	
N° 660	1 2H

En réponse à votre lettre du 9 courant relative au mauvais état d'entretien de l'inscription aérienne placée aux abords du passage à niveau de PONT A MARCO, je vous informe que la garde chargée de ce travail objecte ne pas avoir reçu aucune somme depuis un certain temps déjà et de ce fait avoir négligé l'entretien.

Des instructions sont données pour les plaques afin qu'elles soient remises en état sans tarder.

Je vous prie d'agréer

LE CHEF DE DISTRICT

illisible

ghonv

connaître quelles sont les plaques retirées ou camouflées et depuis
quelle date.

Je demande aux Régions de vous renseigner directement sur ce
point.

Veuillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma considération
distinguée.

LE DIRECTEUR

Signé : PORCHEZ

Gares stations haltes
Signalisation aérienne
des gares

S. O.	
RÉGION	
SECRÉTARIAT DE LA DIRECTION	
- 5 JUIN 1939	
Dossier	
N° 6	NORD - TRAVAUX
Service Central	
- 8 JUIN 1939	
Rép. G	Pages
N° 4012	300

8 AM - 3 JUIN 1939

Copie à Monsieur le Directeur de l'Exploitation de la Région du Nord

en le priant de bien vouloir renseigner la Société AIR-SIGNAL
en ce qui concerne A en me tenant au courant.

Mr. Plomont

- 3 JUIN 1939

LE DIRECTEUR

- 6. JUIN 1939

M. Guillaume.

M. Wagner

M. Bazin

[Signature]

9/6

Mr. [unclear]

à classer.

répondre

20/6/39.

CLASSE

COPIE

Vst

24/06.4
141

- 3 JUIN 1939

Monsieur,

En réponse à vos lettres des 4 et 17 Mai 1939, j'ai l'honneur de vous faire connaître que les plaques de signalisation aérienne retirées ou camouflées l'ont été sur un ordre de l'Autorité Militaire reçu en Avril dernier et auquel nous n'avons pu que nous conformer.

La remise en service des installations déposées ainsi que la pose de nouvelles plaques ne pourront être faites qu'après autorisation de l'Autorité Militaire à laquelle des instructions sont demandées.

Vous m'avez signalé, par ailleurs, que certaines plaques intéressant quelques-uns de vos clients, notamment la Maison CASTROL, n'avaient pas été entretenues régulièrement, vous basant en cela sur des déclarations d'agents de la S.N.C.E. que je considère comme non habilités pour entrer en correspondance directe avec vous sur ce point. Je fais néanmoins une enquête à ce sujet.

Enfin, par lettre du 25 Mai, vous me demandez de vous faire

....

Monsieur le Directeur Général
de la Société AIR-SIGNAL
78, Avenue des Champs Elysées
- PARIS -

Copie à

PIÈCE A CLASSER

la Subdivision
au Service de la Comptabilité et de la
Statistique

Dossier : G N° 4012 - Pièce N° 301

Liasse

NORD TRAVAUX

Service Central

16 AOÛT 1939

Numéro et Ordre alphabétique

19 Expéditeur :

Rep C

Pièce

N° 4012

301

ANALYSE SUCCINCTE :

Lettre V.S.T. 24400-1 du 3 juin 1939 de
M. Porchez Directeur du Service Central des Installations
Fixes, à M. le Directeur de l'Exploitation de la Région Nord
Demande de reliefs des sommes dues par la Sté Air. Signal
pour pose et entretien de plaques de signalisation ancienne
du 1^{er} juillet 1938 au 30 juin 1939

SUITE DONNÉE :

Reliefs s'élevant à la somme de 10.765^{fr} 15
ramenés à 8.907^{fr} 40
par suite d'un abattement de 3.5 correspondant à la période
du 15 avril au 30 juin 1939 pendant laquelle les plaques ont
été déposées ou camouflées.

Nécessaire fait pour la mise en recouvrements de la
somme de 8.907^{fr} 40 susvisée.

Le Chef de la Subdivision

de la Comptabilité et de la Statistique

Paris, le 10 juillet 1939

Morel

CLASSÉ

McLament

4012

hm

COPIE
Gares Stations
Signalisation aérienne
des gares

Copie à M. le Directeur de l'Exploitation
de la Région du NORD.

- à titre d'information.

20 JUIN 1939

REGION NORD	
SECRÉTARIAT DE LA DIRECT	
24 JUIN 1939	
Deviser	Pr
N° 660 / 1	25

Vst 24 100-1

149

McLament

20 JUIN 1939	
NORD TRAVAUX	
Service Central	
21 JUIN 1939	
Rép G	Fiches
N° 4012	302

Monsieur,

En réponse à vos lettres des 4 et 17 Mai 1939

et comme suite à ma lettre Vst 24 100-1 du 3 Juin cou-
rant, j'ai l'honneur de vous faire connaître que
l'Autorité militaire, après accord du Ministère de l'Air,
a décidé qu'il convenait de surseoir, jusqu'à nouvel
ordre, à la remise en place des plaques de signalisation
aérienne déposées en Avril dernier.

Il est évident que, par voie de conséquence, la
pose de nouvelles plaques ne peut être autorisée.

Veillez agréer, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

Copié à la Recherche.
Copié à la M. L. I. V.

LE DIRECTEUR
Signé : PORCHEZ

- Copie à Ex.Ttes Régions

Monsieur le Directeur Général de la
Société "AIR-SIGNAL"
78, Avenue des Champs-Élysées,
PARIS - VIII^e

CLASSE

127/6/39
S. Copilly

à classer

21 JUIN 1939
M. Guillaumes
M. Senaux

M. Wagner

M. Bazin

12/6

Copie à Monsieur le Directeur
du Service Central des Installations Fixes
pour le tenir au courant comme suit
à la lettre V.S. 24730.7 du 3 juin 1939.

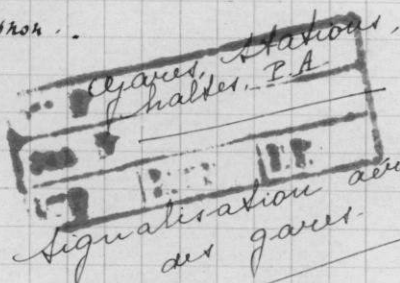
Paris ~~12~~ ¹⁸ juin 1939

20 JUIN 1939

Delcœur

NORD - T.M.W.	
Service Central	
26 JUIN 1939	
Rég. G	
N° 4012	803

Copie à M. Wagnon.



Monsieur,

V.B.N. v.r

La lettre du 25/5/39
est chg. M. Pouchet

Par lettre du 25 mai 1939, adressée à Monsieur
le Directeur du Service Central des Installations Fixes,
vous avez demandé de vous faire connaître quelle
sont les plaques de signalisation aérienne qui ont
été retirés ou camouflés et depuis quelle date.

J'ai l'honneur de vous informer qu'en ce qui
concerne la Région Nord, ^{toutes} les plaques de signalisa-
tion aérienne ont été enlevés ou camouflés le 15
avril 1939 à la suite des instructions reçues de l'autorité
militaire et aucune de ces plaques n'a été jusqu'ici
remise en service, les instructions précitées n'ayant pas
encore été révoquées.

Permettez-moi, Monsieur, l'assurance de ma
considération distinguée.

[Signature]

Le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments

[Signature]

Monsieur le Directeur Général
de la Voie et des Bâtiments
78 avenue de Champs Elysées
Paris.

CLASSED

84012 gb

COPIE

AIR SIGNAL

78 Avenue des Champs Elysées

PARIS

Signalisation diurne et nocturne sous toutes
ses formes

le 14 Juin 1939

24. JUIN 1939

Monsieur l'Ingénieur du Service Central
des Installations Fixes de la S.N.C.F.
42 rue de Châteaudun
PARIS

M. Guillaume

M. Wagner

Monsieur l'Ingénieur en Chef,

La Société des automobiles RENAULT ne désirant pas con-
tinuer à nous assurer son concours en ce qui concerne les 13
postes de signalisation aérienne placés aux abords des pas-
sages à niveau ci-après :

BEAUMONT LE ROGER
CHANTEPIE
ST-REMY LES CHEVREUSE
ORSAY
ORSONVILLE
ARTIX
CAVIGNAC

MEILLON
DARNIEULLES
LA VEUVE
MARESQUEL - (5^e)
PONT-LEVEQUE - (1^{er})
TOUTAINVILLE

nous vous serions reconnaissants de donner des instructions
aux chefs de district intéressés pour qu'ils remettent, à
la personne des usines RENAULT qui se présentera munie d'une
décharge émanant de notre Société, les plaques émaillées
composant ces postes.

Ces postes ont été déposés par vos soins dernièrement.

Nous vous prions d'agréer, Monsieur l'Ingénieur en chef
l'expression de nos sentiments distingués.

NORD - TRAVAIL
Service Central
Le Directeur Général
Signature 25 JUIN 1939

SERVICE CENTRAL
DES
INSTALLATIONS FIXES

Vst 24 100 - 1 Copie transmise à Monsieur le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments de la
Région du Nord

-151

à classer

pour attribution en ce qui le concerne.

LE DIRECTEUR

23 JUIN 1939

TSVP

Signalisation
des passages à niveau
statues, P.A.

Copie à M. Guerber avec prière
de faire le nécessaire en ce qui concerne
la poste de Sont-Léon.

Copie à M. Challemin avec prière de
faire le nécessaire en ce qui concerne la
poste de Mareboul.

Copie à M. Lelièvre, pour le tenir au courant.

27. 5. 39

29/6/39
R. Lelièvre

M. Guerber

RECUE 26 JUNE 9

CLASSER

NORD
23 JUN 1939
N. 1012

SERVICE CENTRAL
DES
INSTALLATIONS FIXES

Région du Nord

LE DIRECTEUR

23 JUN 1939

S.N.C.F.

Service Central
des
Installations Fixes.

Vst 24.100-1

164

*guerre
aivers*
*signalisation aerienn
des gares*

6^e Annexe

20 JAN. 1940

NORD TRAVAUX	
Service Central	
25 JANV 1940	
Dep. 24	Place
N° 5525	305

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du N O R D.

Comme suite à ma transmission du 23 Mai 1939,
je vous adresse ci-joint copie de la Convention pas-
sée avec le Ministère de l'Air pour l'entretien des
plaques de signalisation aérienne appartenant à l'Etat.

Cette Convention est applicable à trois catégo-
ries d'inscriptions :

- Celles du marché 143/34, posées en 1935 sur les an-
ciens Réseaux du NORD et de l'ETAT;
- Celles du marché du Pas-de-Calais, posées en 1938;
- Celles du marché 5/38, posées en 1938 dans la Ré-
gion Parisienne.

L'entretien de ces plaques est à la charge de
l'Etat depuis les dates ci-après : 31 Juillet 1937
pour a), 1er Juillet 1938 pour b), et 1er Janvier 1939
pour c). Les frais doivent être réglés à la S.N.C.F.,
à raison d'un nettoyage par mois et par plaque, les
prix applicables étant, jusqu'au 31 Décembre 1938,
ceux de la Convention et, à partir du 1er Janvier 1939,
ceux indiqués dans ma lettre du 23 Mai 1939 au Minis-
tère de l'Air (dont vous avez reçu copie).

Bien que toutes les inscriptions aient été
déposées en Avril 1939 sur l'ordre de l'Autorité
Militaire, le Ministère de l'Air s'est engagé à régler
les frais d'entretien jusqu'à la fin du trimestre en
cours (30 Juin 1939).

La liste des inscriptions intéressées (dont co-
pie ci-jointe en ce qui vous concerne) m'ayant été
adressée récemment par le Ministère de l'Air, j'ai

.....

6
pièces
jointes

22 JAN 1940

L. Kermarrec

M. Wagner

M. Lefebvre

M. Bazin

M. ou F. ou

24/1

Voir suite
lettre à M. Lefebvre
du 16/2/40

CLASSER

10
fait établir le décompte des sommes dues par l'Etat, dont vous trouverez ci-joint un exemplaire; j'adresse ce décompte aux Services Financiers, qui se chargeront du recouvrement de notre créance.

Certaines sommes, portées sur votre relevé de l'arriéré dû au 30 Juin 1938 par la Société AIR-SIGNAL, se rapportent à des inscriptions dont l'entretien est à la charge de l'Etat depuis le 31 Juillet 1937; les rectifications utiles ont été faites. D'autre part, sur les factures présentées à cette Société pour le règlement des redevances venues à échéance depuis le 30 Juin 1938, il y a lieu de ne faire figurer aucune somme pour l'entretien des plaques A du marché 143/34.

Suivant les instructions qui vous ont été données par ma transmission Vst 24.100-1/56 du 12 Août 1938, les plaques du marché du Pas-de-Calais n'ont dû faire l'objet d'aucun nettoyage; il ne sera donc demandé aucune redevance d'entretien au Ministère de l'Air pour ces inscriptions.

LE DIRECTEUR.

Wou

ANNEXE

NORD TRAVAUX
Service Central

EMPLACEMENT DES POSTES DE SIGNALISATION AERIENNE

30 MARS 1940

du Marché 143/34

Doc 8
N° 5525
Fiche 308

N°	Inscription	Placée sur Ligne	au Kil.
168	Herblay	Paris - Dieppe	20.600
169	Pontoise	"	29.970
170	Chars	"	49.200
171	Gisors	"	69.500
172	Serifontaine	"	77.500
173	Gournay	"	95.650
174	Forges les Eaux	"	116.300
175	Neufchâtel	"	134.900
176	Saint-Vaast	"	150.300
177	Dieppe	"	163.100
178	Fontaine-le-Dun"	Dieppe-au-Havre	28.400
179	Cany	"	47.800
180	Les Ifs	"	254.500
181	Conflans	Paris Le Havre	25.100
182	Meulan	"	44.100
183	Mantes	"	57.700
184	Bonnières	"	70.700
185	Vernon	"	81.250
186	Gaillon	"	94.600
187	Pont-de-l'Arche	"	119.600
188	Rouen R.D.	"	137.200
189	Rouen R.D.	"	142.900
190	Barentin	"	157.550
		

N°	Inscription	Placée sur Ligne	au Kil.
191	Yvetot	Paris-Le Havre	178.000
192	Bolbec	"	197.200
193	Le Havre	"	224.400
194	Envermeu	Tréport à Dieppe	16.200
195	Criel-sur-Mer (Criel)	"	30.925
196	Clères	Rouen à Dieppe	162.000
197	Auffay	"	176.200
198	Dieppe	"	195.500
199	Vascoeuil	Charleval-Serqueux	113.650
200	Etrepagny	Gisors - Rouen	16.450

ANNEXE

LISTE des POSTES de SIGNALISATION AERIENNE

du Marché 5/38

NORD TRAVAUX
Service Central

30 MARS 1940

P1900

N°	Inscription	Ligne ou Emplacement	Kil.
50	Etampes 23 km	La Ferté Alais	53.300
51	Dreux 14 km	St.Cyr-Surdon (Nonancourt)	95.450
52	Dreux	"	79.400
53	Chartres 15 km	Paris - Rennes	69.651 Maintenon
54	Chartres 20 km	"	104.500 Courville
55	Chartres	"	85.587
56	Chartres 17 km	Chartres-Bordeaux	101.700 Bailleau-le-Pin
57	Chartres 22 km	Voves	23.625
58	Chartres 19 km	Auneauville	19.300
59	Chateaudun 16 km	P.Vendôme, à Bonneval	123
60	Orléans 18 km	Patay	52.600
61	Pithiviers 21 km	Orléans - Malesherbes à Neuville-au-Bois	142.500
62	Etampes 22 km	Janville	25.875
63	Etampes 9 km	Paris-Orléans, à Angerville	75.800
64	Etampes 14 km	Sainville	76.800
65	Etampes 8 km	Paris-Orléans, à Etampes	53.800
66	Etampes 7 km	Dourdan	52.900
67	Buc 15 km	P.Chartres par Gallerdon	31.500 Limours
68	Rambouillet	P. RENNES	46.230
69	Villacoublay 7 km	Grande Ceinture	108 Longjumeau
		

N°	Inscription	Ligne ou Emplacement	Kil.
70	Versailles 18 km	Saint-Cyr - Surdon	39.800
72	St. Germain	P. St. Germain	19.270 Le Pecq
73	Dreux 18 km	Saint-Cyr - Surdon	63
74	Villacoublay 4 km	P. Rennes	10.300 Sèvres
75	Orly 7 km	Grande Ceinture	100.800
76	Orly 8 km	Arpajon-sur-P.Vendôme	36.080
77	Orly 5 km	Athis - Mons	16.650
78	Orly 10 km	Boissy-Saint-Léger	78.200
79	Orly 24 km	Gretz	39.700
81	Meaux 11 km	Cressy-La-Chapelle	9
80	Le Bourget 21 km	Lagny	28.500
82	Melun	à Melun	42.900
83	Corbeil	Evry-Petit Bourg	30.470
84	Pithiviers		160
85	Corbeil 40 km	Malesherbes	74.740
86	Pithiviers 25 km	Bellegarde-Quiers	14.300
87	Montargis	à Montargis	116.450
88	Fontainebleau 18 km	Nemours - St.Pierre	85.300
89	"	à Fontainebleau	58.300
90	Montereau	à Montereau	77.500
91	Sens	à Sens	112.100
92	Nogent-s-Seine	à Nogent	109
93	Provins	à Provins	94.250
94	Melun 27 km	à Nangis	58.100
95	Coulommiers 29 km	à Esternay	114.580
97	Chateau-Thierry 27 km	à Montmirail	23.250

Liste des postes de signalisation aerienne à taper
du marche' 5/38

N°	Inscription	Ligne ou Emplacement	Kil
98	Coulommiers	à Coulommiers	72
99	Chantilly 24 km	à Longueil-St.Marie X	69.700
100	Melun 19 km	à Yebles-Guignes	50.100

ANNEXE

a. tapu

DECOMPTE des SOMMES DUES par l'ETAT à LA S.N.C.F.
en exécution de la Convention en date du 10 Août 1939
relative à l'entretien des plaques de signalisation

NORD TRAVAUX Service Central	
31 MARS 1940	
Pièce	

I - INSCRIPTIONS POSEES en VERTU du MARCHE 143/34.

Régions	Nombre d'inscriptions	Nombre de Plaques
NORD	167	1.243
OUEST	33	255
	<u>200</u>	<u>1.498</u>

Redevances d'entretien dues au 30 Juin 1939.

NORD	: du 1/8/37 au 31/12/38 : 1.243 (1,50 x 17) =	31.696 fr.50
	du 1/1/39 au 30/6/39 : 1.243 (1,65 x 6) =	12.305 fr.70
		<u>44.002 fr.20</u>
OUEST	: du 1/8/37 au 31/12/38 : 255 (1,50 x 17) =	6.502 fr.50
	du 1/1/39 au 30/6/39 : 255 (1,65 x 6) =	2.524 fr.50
		<u>9.027 fr.00</u>
Total pour le marché 143/34	: 44.002 fr 20 + 9.027 fr =	<u>53.029 fr.20</u>

II - INSCRIPTIONS POSEES en VERTU du MARCHE 5/38.

Régions	Nombre d'inscriptions	Nombre de plaques	Redevances d'entretien (au 30/6/1939)
EST	10	159	159 (1,65 x 6) = 1.574, fr.10
NORD	2	28	28 (1,65 x 6) = 277 fr.20
OUEST	14	222	222 (1,65 x 6) = 2.197 fr.80
S-OUEST	14	245	245 (1,65 x 6) = 2.425 fr.50
S-EST	9	120	120 (1,65 x 6) = 1.188 fr.00
	<u>49</u>	<u>774</u>	<u>7.662 fr.60</u>

RECAPITULATION

Redevances pour plaques du Marché 143/34	53.029 fr.20
Redevances pour plaques du Marché 5/38	7.662 fr.60
	<u>60.691 fr.80</u>

ANNEXE

EMPLACEMENT DES POSTES DE SIGNALISATION AERIENNE

Marché du PAS-de-CALAIS.

NORD TRAVAUX
Service Central

30 MARS 1940

Rep. *[Signature]*
N° *8828 308*

Inscription		Placée sur Ligne	au Kil.
Douai	✓ 22 Km	Arras Douai	194.500
Abbeville	✓ 46 Km	Abbeville St. Pol (Gare Frevent)	90
Amiens	✓ 62 Km	Frevent Douvens	59.600
Béthune	✓ 48 Km	St. Pol Frevent	87
Montreuil	✓ 50 Km	St. Pol Auxi-le-Château	74.100
Abbeville	31 Km	St. Pol Abbeville	104.150
Calais	✓ 41 Km	St. Pol Calais	68
Lille	✓ 66 Km	St. Omer Lille	63.300
Lille	✓ 107 Km	Calais Lille	103.060
Dunkerque	✓ 47 Km	Calais Dunkerque	294.350
Abbeville	✓ 73 Km	Boulogne Abbeville	248.150
Abbeville	✓ 69 Km	Boulogne Abbeville	244.100
Abbeville	✓ 51 Km	Boulogne Abbeville	225.200
Arras	✓ 99 Km	Arras Etaples	132.900
Arras	✓ 62 Km	Etaples Arras	102.300

ANNEXE

EMPLACEMENT DES POSTES DE SIGNALISATION AERIENNE

du Marché 143/34

NORD TRAVAUX
Service Central

15 MARS 1940

R.N. 8
N° 5522 305

N°	Inscription	Placée sur ligne	au kil.
1	Aulnay /	Paris - Hirson	15.650
2	Dammartin /	"	33.900
3	Nanteuil /	"	48.000
4	Crepy /	"	62.100
5	Villers /	"	78.500
6	Longpont /	"	89.800
7	Soissons /	"	103.270
8	Soissons /	"	105.970
9	Anizy /	"	123.500
10	Laon /	"	138.500
11	Laon /	"	142.500
12	Marle X	"	165.100
13	Vervins X	"	180.720
14	Hirson X	"	197.500
15	Saint-Denis X	Paris - Maubeuge	7.800
16	Louvres X	"	24.600
17	Chantilly X	"	39.300
18	Creil X	"	52.150 53.150
19	Pont-Ste-Maxence X	"	62.900
20	Compiègne X	"	85.600
21	Ribécourt X	"	99.300
22	Noyon X	"	108.500 108.300
23	Chauny X	"	125.800
		

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil;
24	Montescourt x	Paris - Maubeuge	141.800
25	Saint-Quentin x	"	156.200
26	Bohain x	"	175.100
27	Le Cateau x	"	190.300
28	Landrecies x	"	202.500
29	Aulnoye x	"	217.400
30	Maubeuge x	"	230.400
31	Clermont -	Paris - Calais	65.900
32	Saint-Just x	"	81.100
33	Breteuil x	"	^{95.400} 96.300
34	Ailly-sur-Noye x	"	112.000
35	Boves x	"	121.100
36	Amiens x	"	127.400
37	Amiens x	"	135.100
38	Picquigny x	"	145.700
39	Longpré x	"	159.250
40	Abbeville x	"	177.400
41	Noyelles x	"	188.500
42	Rue x	"	199.900
43	Rang-du-Fliers x	"	216.600
44	Etaples x	"	227.950
45	Neufchâtel x	"	240.200
46	Boulogne x	"	248.700
47	Boulogne x	"	258.050
48	Marquise x	"	268.900
49	Caffiers x	"	278.600
		

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
50	Calais ✓	Paris - Calais	290.700
51	Corbie ✓	Paris - Lille	138.150
52	Albert ✕	"	156.700
53	Achiet ✕	"	175.100
54	Arras ✕	"	189.400
55	Arras ✕	"	194.300
56	Vitry ✕	"	208.300
57	Douai ✕	"	214.800
58	Douai ✕	"	219.400
59	Seclin ✕	"	241.300
60	Lille ✕	"	247.600 ✓
61	Maignelay ✕	Paris - Douai	87.150
62	Montdidier ✕	"	101.650
63	Roye ✕	"	119.950
64	Chaulnes ✕	"	133.600
65	Péronne ✕	"	151.650
66	Roisel ✕	"	164.300
67	EPEHY ✕	"	172.300
68	Marcoing ✕	"	186.700
69	Cambrai ✕	"	193.250
70	Cambrai ✕	"	195.600
71	Arleux ✕	"	214.100
72	Ecouen ✕	Paris - Le Tréport	18.400
73	Montsoult ✕	"	25.150
74	Beaumont ✕	"	37.970
75	Méru ✕	"	54.600
		

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
76	Beauvais ✓	Paris - Le Tréport	77.150
77	Beauvais ✓	"	80.500
78	Saint-Omer ✕	"	96.000
79	Grandvilliers ✕	"	112.600
80	Abancourt ✓	"	127.400
81	Aumale ✓	"	137.800
82	Senarpont ✓	"	150.150
83	Gamaches ✕	"	167.300
84	Eu ✓	"	180.300
85	Amiens ✓	Amiens - Rouen	5.200
86	Bacouel ✓	"	13.100
87	Poix ✕	"	31.200
88	Formerie ✕	"	57.900
89	Serqueux ✕	"	72.570
90	Buchy ✓	"	90.100
91	Morgny ✕	"	101.600
92	Darnetal ✕	"	113.450
93	Somain ✕	Douai-Valenciennes	230.500
94	Valenciennes ✓	"	245.600
95	Vimy ✕	Arras - Dunkerque	205.500
96	Lens ✓	"	213.200
97	Bully-Grenay ✓	"	219.900
98	Béthune ✓	"	231.600
99	Chocques ✕	"	236.600
100	Isbergues ✕	"	250.200
101	Hazebrouck ✕	"	266.100

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
102	Cassel ✓	Arras - Dunkerque	274.000
103	Bergues ✓	"	297.500
104	Dunkerque ✓	"	302.000
105	Calais ✓	Calais - Lille	103.150
106	Pont d'Ardres ✓	"	94.400
107	Audruicq ✓	"	87.400
108	Watten ✓	"	76.100
109	Saint-Omer ✓	"	67.700
110	Bailleul ✓	"	32.400
111	Armentières ✓	"	21.900
112	Lille ✓	"	3.750 x
113	Calais ✓	Calais - Dunkerque	294.200
114	Pont d'Oye ✓	"	303.200
115	Bourbourg ✓	"	320.000
116	Lille ✓	Lille à Ménin	3.800
117	Halluin ✓	"	288.500
118	Arques ✓	St.Omer à Armentières	65.400
119	Merville ✓	"	40.500
120	Haubourdin ✓	Lille - Le Tréport	11.300
121	La Bassée ✓	"	28.300
122	Lapugnoy ✓	"	50.500
123	Brias ✓	"	67.500
124	Saint-Pol ✓	"	75.000
125	Saint-Pol ✓	"	71.650
126	Frévent ✓	"	89.900
127	Auxi-le-Château ✓	"	104.000

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
128	Saint-Riquier X	Lille-Le Tréport	123.500
129	Quesnoy y	"	187.900
130	Woincourt X	"	201.800
131	Mers x	"	180.800
132	Maroeuil y	Arras - Etaples	202.650
133	Aubigny x	"	211.500
134	Anvin x	"	83.500
135	Hesdin y	"	102.800
136	Maresquel X	"	110.400
137	Montreuil y	"	123.800
138	Lumbres x	St.Omer-Boulogne	82.200
139	Lottinghem y	"	96.500
140	Samer x	"	112.450
141	Doullensx	Doullens- Arras	45.000
142	Beaumetz x	"	70.450
143	Vignacourt x	Amiens-Doullens	21.950
144	Baisieux x	Lille - Tournai	13.500
145	Valenciennes x	Valenciennes à Maubeuge	51.800
146	Bavay x	"	70.850
147	Lille /	Lille à Hirson	3.800
148	Templeuve X	"	15.200
149	Orchies X	"	23.200
150	Saint-Amand y	"	36.500
151	Le Quesnoy x	"	66.900
152	Berlaimont X Berlaimont	"	78.400

N°	Inscription	Placée sur Ligne	au Kil.
153	Avesnes x	Lille à Hirson	95.500
154	Fourmies x	d°	109.300
155	Le Nouvion x	Cateau - Hirson	208.700
156	Villers Bretonneux x	Amiens - Hirson	18.600
157	Rosières x	"	31.700
158	Ham x	"	60.500
159	La Fère x	"	83.500
160	Caudry x	Busigny-Cambrai	191.400
161	Cambrai x	"	203.500
162	Denain x	Lourches-Valenciennes	229.950
163	Vic-sur-Aisne x	Soissons - Compiègne	86.000
164	Verberie x	Crépy à Estrées-St. Denis.	74.650
165	Estrées-St.Denis x	"	91.100
166	Mouy x	Beauvais - Creil	66.800
167	Guisse x	Guisse à Hirson	186.500

30 MARS 1940

Doc: *g* PiècesN° *5000 200*

CONVENTION RELATIVE à l'ENTRETIEN
des PLAQUES de SIGNALISATION ARRIERENNE.

Entre :

le Ministre de l'Air stipulant au nom de l'Etat,
d'une part,

et la Société Nationale des Chemins de Fer Français,
représenté par M. PORCHEZ, Directeur du Service Central
des Installations Fixes,

d'autre part,

il a été convenu ce qui suit :

ARTICLE I.-

Le MINISTERE de l'AIR a procédé ou procède à l'installation, sur les voies ferrées, d'inscriptions de signalisation destinées à constituer des repères pour la navigation aérienne.

La présente convention vise l'ensemble des inscriptions appartenant à l'Etat, dont l'entretien courant est à la charge de l'Etat, étant entendu que d'autres inscriptions de même nature peuvent exister qui n'étant pas propriété de l'Etat n'entrent pas dans le cadre de la convention.

La liste détaillée des inscriptions auxquelles s'applique la convention sera transmise à la Société Nationale des Chemins de Fer, en temps opportun, et tenue à jour par les soins du Ministère de l'Air.

ARTICLE II.-

Les inscriptions de signalisation sont constituées par des plaques en tôle émaillées, de tailles diverses, fixées sur les traverses ou sur de fausses traverses enfouies dans le ballast.

La fixation sur les traverses est effectuée à l'aide de tire-fond, du type utilisé pour le rail vignole, par serrage de la tête du tire-fond sur le bord de la plaque.

Les plaques sont de différentes dimensions :

- 1°) Grandes plaques de 1 m.12 x 2 m. environ.
- 2°) Petites plaques de 1 m. x 1 m.12 environ.

Elles sont installées, soit dans l'entre-voie, soit entre les rails d'une même voie, soit, dans certains cas particuliers (plaques constituant des flèches d'Aérodrome), à l'extérieur même des voies.

L'entretien demandé au personnel des Chemins de fer est un entretien d'usage, à pratiquer périodiquement, l'intervalle des nettoyages étant variable avec les conditions locales.

Chaque nettoyage comprendra les opérations suivantes :

- A) Retirer, avec un chiffon, l'eau ou l'humidité séjournant sur la plaque, s'il y a lieu.
- B) Imbiber un autre chiffon avec du pétrole et frotter toute la surface de la plaque, en s'appliquant, plus particulièrement, aux endroits tachés de rouille, ou de graisse, jusqu'à ce que les taches soient dissoutes.
- C) Faire un premier essuyage avec une serpillière ou un chiffon.
- D) Faire un deuxième essuyage avec un chiffon sec et propre.
- E) Eviter tout produit, autre que le pétrole, qui pourrait être dangereux pour l'émail.

Les produits de nettoyage seront approvisionnés par la S.N.C.F.

La S.N.C.F. dégage d'ailleurs entièrement sa responsabilité sur les conséquences de l'exécution d'un tel entretien, aussi bien au point de vue de la visibilité des plaques que de la conservation du matériel.

Le présent entretien n'est pas exclusif de travaux plus importants de remise en état des plaques, qui seraient exécutés par l'entremise d'entrepreneurs choisis par le Ministère de l'Air en accord avec la S.N.C.F., sous le contrôle du personnel des Chemins de Fer.

En cas de réfection du ballast ou des voies, ou de modifications de voies, nécessitant le démontage momentané des plaques, ces dernières seraient remises en place aussitôt après l'exécution des travaux, dans les conditions initiales d'installation, à moins que la réinstallation ne soit pas jugée possible par la S.N.C.F. en raison des modifications apportées aux voies.

La S.N.C.F. signalerait, sans délai, au Ministère de l'Air tout incident pouvant survenir à la signalisation ainsi réalisée. Le Ministère de l'Air prendrait alors les mesures nécessaires pour remédier à la situation ainsi créée.

ARTICLE III.-

Les installations de signalisation devront pouvoir être enlevées, au moment de la fermeture de la frontière aérienne d'un Etat déterminé.

La S.N.C.F. exécutera cet enlèvement en vertu de consignes à mettre en vigueur à ce moment.

L'opération devra être terminée dans un délai de 12 heures après réception de l'ordre, émanant du Ministère de l'Air et adressé à la Division du Mouvement chargée des affaires militaires.

Toutefois, dans un délai de 4 heures, les inscriptions devront être neutralisées, soit par enlèvement, soit par camouflage, et rendues absolument illisibles.

La remise en état des installations sera exécutée, par la suite, d'accord entre le Ministère de l'Air et la S.N.C.F.

ARTICLE IV -

L'entretien demandé à la S.N.C.F. se fera aux conditions suivantes :

- Plaque de 1 m.12 x 2 m par nettoyage 2 fr 75
- Plaque de 1 m x 1 m 12 par nettoyage 1 fr 50

Ce tarif sera l'objet d'une révision lorsque les conditions économiques auront amené la S.N.C.F. à faire varier de + 5 % au minimum, les salaires de base du cantonnier de la voie.

La formule de variation à appliquer sera la suivante :

$$PI = Po (0,20 + 0,80 \frac{SI}{So})$$

dans laquelle Po et So sont les prix de nettoyage et salaire au 15 Mai 1938 et PI et SI, les nouveaux prix de nettoyage et salaire.

Les prix comprennent notamment, les frais de dépose, stockage éventuel et remontage des plaques lors de l'exécution des travaux sur la voie.

La fréquence des nettoyages sera indiquée à la S.N.C.F. pour chaque inscription particulière, en même temps que la liste des inscriptions.

Le Ministère de l'Air s'engage à payer de tels frais d'entretien, pour des périodes indivisibles de 3 mois, comptant à partir de la date de demande

....

d'entretien renouvelable par tacite reconduction, chaque période commencée étant due intégralement.

Les paiements auront lieu par virement de compte, suivant modalités indiquées par la S.N.C.F. en temps utile, au vu de relevés fournis en 4 exemplaires par la S.N.C.F.

ARTICLE V.-

La présente convention est établie pour une année, à dater du 31 Juillet 1937 et est renouvelable par tacite reconduction si elle n'a été dénoncée par l'une ou l'autre des parties un mois avant son échéance.

ARTICLE VI.-

La présente convention sera timbrée et enregistrée par les soins et aux frais de la S.N.C.F.

Pour l'enregistrement, l'importance de la présente convention est évaluée provisoirement à la somme nécessaire, soit trois cent vingt francs, pour produire la somme minimum de droit proportionnel à percevoir (CINQ francs 50 centimes) en vertu de l'article 11 des lois d'enregistrement codifiées.

Fait en triple exemplaire,
à PARIS, le 23 Mai 1939.

Pour la Société Nationale des Chemins de Fer
Français.

Pour le Directeur Général et par Délégation :
Le Directeur du Service Central des
Installations Fixes,
Signé : A. PORCHEZ.

Approuvé par délégation
de M. le Ministre de l'Air.
N° 592 DT/Civ. 1 du 2 Février 1939
PARIS, le 10 Août 1939.

P. Le Colonel du Génie MANCELLE
en permission
Chef du Service des Etudes et
de la Signalisation
Le Chef de Bataillon adjoint,
Signature.

8 Annexes

Guerre
Divers

Signalisation
aérienne
des gares

NORD TRAVAUX	
Service Central	
30 MARS 1940	
N° 8	Plôcs
8828	306

V. B. N. V. P.

26 janvier 1940
M. L. L. L. L.
Ann'

MINUTE

fait
12/40
J. L. L.

Copie à M. M. les chefs d'arrond^{ts} (1 à 5)
pour le tenir au courant en ce qui concerne
la nouvelle convention et pour prendre note
des postes de signalisation de votre arrond^t.

Copie à M. Leclercq (M. Roussel)
suite à la correspondance antérieure.

J'annexe une liste des postes figurant sur
la liste de M. Porchef (marché 143/34) et non
repris sur votre relevé joint à la lettre du 3-1-39
à M. Porchef ainsi que les postes figurant sur
votre relevé et non repris par M. Porchef dans
le dit marché.

Je vous laisse le soin de faire les versements
s'il y a lieu.

Copie à M. Wagner (avec les annotations)

a' classer

8

EXASSER

à joindre à la copie pour M. Lefebvre (M. Lefebvre)

Postes de signalisation du marché ANNEXE

NORD TRAVAUX	
Service Central	
30 MARS 1940	
N°	Pièce
5528	306

et non repris sur la même joint à la lettre du 3-1-39 à M. Lefebvre

9 -	am 34	123 500	Saint à Nivern	25-8-38	— d' —
10 -	Laon	248 500	— d' —	25-8-38	— d' —
11 -	Laon	242 100	— d' —	25-8-38	— d' —
12 -	Chamant	68 500	Saint à Catin	25-8-38	— d' —
50 -	Catin	299 700	— d' —		
119 -	Amiens	248 500	Saint à Amiens	26-ant 38	— d' —
167 -	Liège	242 300	Liège à Nivern	26-ant 38	— d' —

Postes figurant sur la même joint à la lettre du 3-1-39 à M. Lefebvre et non repris sur la liste du marché 1939

Chantilly	41 600	Saint à Catin
1 ^{er} quart	78 500	Catin à Nivern
Pillin	38 500	Saint à Nivern
1 ^{er} quart 27	200 500	1 ^{er} quart à Liège
1 ^{er} quart 28	212 400	— d' —
Moulin	287 700	— d' —

ainsi que les postes Den Denter, Catin, Roubaix, Liège.

BD

Paris, le 1^{er} février 1940
ANNEXE

TRAVAILX Central	
30 MARS 1940	
N° 3528	306

V.B/N.vr.

Copie à M.M.les Chefs d'Arron-
dissement (1 à 5)

pour le tenir au courant en ce qui
concerne la nouvelle convention et pour
prendre note des postes de signalisation
de leur Arrondissement.

Copie à M.LECLERCQ (M.ROUSSEL)
suite à la correspondance antérieure.

J'annexe une liste des postes
figurant sur la liste de M.PORCHEZ
(marché 143/34) et non repris sur votre
relevé joint à la lettre du 3/1/1939
à M.PORCHEZ, ainsi que les postes figu-
rant sur votre relevé et non repris
par M.PORCHEZ dans le dit marché.

Je vous laisse le soin de faire
les redressements s'il y a lieu.

Copie à M.WAGNON.

"Wagnon"

ANNEXE

DECOMPTE des SOMMES DUES par l'ETAT à la S.N.C.F.
en exécution de la Convention en date du 10 Août 1939
relative à l'entretien des plaques de signalisation aérienne.

-:-:-:-:-

NORD TRAVAUX	
Service Central	
30 MARS 1940	
Rep: <i>g</i>	Classe
N° <i>5525</i>	<i>306</i>

I - INSCRIPTIONS POSEES EN VERTU du MARCHE 143/34.

Régions	Nombre d'inscriptions	Nombre de plaques
NORD	167	1.243
OUEST	33	255
	-----	-----
	200	1.498

Redevances d'entretien dues au 30 Juin 1939

NORD : du 1/8/37 au 31/12/38 : 1.243 (1,50 x 17) =	31.696 fr.50
du 1/1/39 au 30/ 6/39 : 1.243 (1,65 x 6) =	12.305 fr.70

	44.002 fr.20
OUEST : du 1/8/37 au 31/12/38 : 255 (1,50 x 17) =	6.502 fr.50
du 1/1/39 au 30/ 6/39 : 255 (1,65 x 6) =	2.524 fr.50

	9.027 fr.00
Total pour le marché 143/34 : 44.002 fr.20 + 9.027 fr.=	53.029 fr.20

II - INSCRIPTIONS POSEES en VERTU du MARCHE 5/38

Régions	Nombre d'inscriptions	Nombre de plaques	Redevances d'entretien (au 30/6/39)
EST	10	159	159 (1,65 x 6) = 1.574 fr.10
NORD	2	28	28 (1,65 x 6) = 277 fr.20
OUEST	14	222	222 (1,65 x 6) = 2.197 fr.80
S.OUEST	14	245	245 (1,65 x 6) = 2.425 fr.50
S.EST	9	120	120 (1,65 x 6) = 1.188 fr.00
	-----	-----	-----
	49	774	7.662 fr.60

RECAPITULATION

Redevances pour plaques du Marché 143/34	53.029 fr.20
Redevances pour plaques du Marché 5/38	7.662 fr.60

	60.691 fr.80

ANNEXE

20 Janvier 1940

NORD TRAVAUX
Service Central

30 MARS 1940

Rep	4	P1503
N°	5528	306

S.N.C.B.

Service Central
des
Installations Fixes

Monsieur le Directeur de l'Exploitation
de la Région du N O R D

Vst 24.100-1
161

Comme suite à ma transmission du 23 Mai 1939, je vous adresse ci-joint copie de la Convention passée avec le Ministère de l'Air pour l'entretien des plaques de signalisation aérienne appartenant à l'Etat.

Cette convention est applicable à trois catégories d'inscriptions:

- a) Celles du marché 143/34 posées en 1935 sur les anciens Réseaux du NORD et de l'ETAT;
- b) Celles du marché du Pas-de-Calais, posées en 1938;
- c) Celles du marché 5/38, posées en 1938 dans la Région Parisienne.

L'entretien de ces plaques est à la charge de l'Etat depuis les dates ci-après: 31 Juillet 1937 pour a), 1er Juillet 1938 pour b), et 1er Janvier 1939 pour c). Les frais doivent être réglés à la S.N.C.B. à raison d'un nettoyage par mois et par plaque, les prix applicables étant, jusqu'au 31 Décembre 1938, ceux de la Convention et, à partir du 1er Janvier 1939, ceux indiqués dans ma lettre du 23 Mai 1939 au Ministère de l'Air (dont vous avez reçu copie).

Bien que toutes les inscriptions aient été déposées en Avril 1939 sur l'Ordre de l'Autorité Militaire, le Ministère de l'Air s'est engagé à régler les frais d'entretien jusqu'à la fin du trimestre en cours (30 Juin 1939).

La liste des inscriptions intéressées (dont copie ci-jointe en ce qui vous concerne) m'ayant été adressée récemment par le Ministère de l'Air, j'ai fait établir le décompte des sommes dues par l'Etat, dont vous trouverez ci-joint un exemplaire; j'adresse ce décompte aux Services Financiers, qui se chargeront du recouvrement de notre créance.

Certaines sommes, portées sur votre relevé de l'arriéré dû au 30 Juin 1938 par la Société AIR-SIGNAL,

.....

se rapportent à des inscriptions dont l'entretien est à la charge de l'Etat depuis le 31 Juillet 1937; les rectifications utiles ont été faites. D'autre part, sur les factures présentées à cette Société pour le règlement des redevances venues à échéance depuis le 30 Juin 1938, il y a lieu de ne faire figurer aucune somme pour l'entretien des plaques A du marché 143/34.

Suivant les instructions qui vous ont été données par ma transmission Vst 24.100-1/56 du 12 Août 1938, les plaques du marché du Pas-de-Calais n'ont dû faire l'objet d'aucun nettoyage; il ne sera donc demandé aucune redevance d'entretien au Ministère de l'Air pour ces inscriptions.

Le Directeur

Signé: PORCHEZ

ANNEXE

CONVENTION RELATIVE À L'ENTRETIEN des PLAQUES de SIGNALISATION AERIENNE .

-:-:-:-

NORD TRAVAUX
Service Central

30 MARS 1940

Doc 1
N° 3025 306

Entre:

le Ministre de l'Air stipulant au nom de l'Etat,
d'une part,

et la Société Nationale des Chemins de Fer Français
représentée par M. PORCHEZ, Directeur du Service Central
des Installations Fixes,

d'autre part,

il a été convenu ce qui suit :

ARTICLE I -

Le MINISTRE de l'AIR a procédé ou procède à l'installation,
sur les voies ferrées, d'inscriptions de signalisation destinées
à constituer des repères pour la navigation aérienne.

La présente convention vise l'ensemble des inscriptions
appartenant à l'Etat, dont l'entretien courant est à la charge de
l'Etat, étant entendu que d'autres inscriptions de même nature
peuvent exister qui n'étant pas propriété de l'Etat n'entrent pas
dans le cadre de la convention.

La liste détaillée des inscriptions auxquelles s'applique
la convention sera transmise à la Société Nationale des Chemins
de Fer, en temps opportun, et tenue à jour par les soins du
Ministère de l'Air.

ARTICLE II -

Les inscriptions de signalisation sont constituées par des
plaques en tôle émaillées, de tailles diverses, fixées sur les
traverses ou sur de fausses traverses enfouies dans le ballast.

La fixation sur les traverses est effectuée à l'aide de
tire-fond, du type utilisé pour le rail vignole, par serrage de
la tête du tire-fond sur le bord de la plaque.

Les plaques sont de différentes dimensions :

1°) Grandes plaques de 1 m.12 x 2 m. environ

2°) Petites plaques de 1 m. x 1 m.12 environ.

.....

Elles sont installées, soit dans l'entre-voie, soit entre les rails d'une même voie, soit, dans certains cas particuliers (plaques constituant des flèches d'aérodrome) à l'extérieur même des voies.

L'entretien demandé au personnel des Chemins de Fer est un entretien d'usage, à pratiquer périodiquement, l'intervalle des nettoyages étant variable avec les conditions locales.

Chaque nettoyage comprendra les opérations suivantes:

- A) Retirer, avec un chiffon, l'eau ou l'humidité séjournant sur la plaque, s'il y a lieu.
- B) Imbiber un autre chiffon avec du pétrole et frotter toute la surface de la plaque, en s'appliquant, plus particulièrement, aux endroits tachés de rouille, ou de graisse, jusqu'à ce que les taches soient dissoutes.
- C) Faire un premier essuyage avec une serpillière ou un chiffon.
- D) Faire un deuxième essuyage avec un chiffon sec et propre.
- E) Eviter tout produit, autre que le pétrole, qui pourrait être dangereux pour l'émail.

Les produits de nettoyage seront approvisionnés par la S.N.C.F.

La S.N.C.F. dégage d'ailleurs entièrement sa responsabilité sur les conséquences de l'exécution d'un tel entretien, aussi bien au point de vue de la visibilité des plaques que de la conservation du matériel.

Le présent entretien n'est pas exclusif de travaux plus importants de remise en état des plaques, qui seraient exécutés par l'entremise d'entrepreneurs choisis par le Ministère de l'Air en accord avec la S.N.C.F., sous le contrôle du personnel des Chemins de Fer.

En cas de réfection du ballast ou des voies, ou de modifications de voies, nécessitant le démontage momentané des plaques, ces dernières seraient remises en place aussitôt après l'exécution des travaux, dans les conditions initiales d'installation, à moins que la réinstallation ne soit pas jugée possible par la S.N.C.F. en raison des modifications apportées aux voies.

La S.N.C.F. signalerait, sans délai, au Ministère de l'Air tout incident pouvant survenir à la signalisation ainsi réalisée. Le Ministère de l'Air prendrait alors les mesures nécessaires pour remédier à la situation ainsi créée.

ARTICLE III -

Les installations de signalisation devront pouvoir être enlevées, au moment de la fermeture de la frontière aérienne d'un état déterminé.

La S.N.C.F. exécutera cet enlèvement en vertu de consignes à mettre en vigueur à ce moment.

L'opération devra être terminée dans un délai de 12 heures après réception de l'ordre, émanant du Ministère de l'Air et adressé à la Division du Mouvement chargée des affaires militaires.

Toutefois, dans un délai de 4 heures, les inscriptions devront être neutralisées, soit par enlèvement, soit par camouflage, et rendues absolument illisibles.

La remise en état des installations sera exécutée, par la suite, d'accord entre le Ministère de l'Air et la S.N.C.F.

ARTICLE IV -

L'entretien demandé à la S.N.C.F. se fera aux conditions suivantes:

- Plaque de 1 m.12 x 2 m par nettoyage..... 2 fr 75
- Plaque de 1 m x 1 m.12 par nettoyage 1 fr 50

Ce tarif sera l'objet d'une révision lorsque les conditions économiques auront amené la S.N.C.F. à faire varier de $\pm 5\%$ au minimum, les salaires de base du cantonnier de la voie.

La formule de variation à appliquer sera la suivante:

$$P_1 = P_0 (0,20 + 0,80 \frac{SI}{S_0})$$

dans laquelle P_0 et S_0 sont les prix de nettoyage et salaire au 15 Mai 1938 et P_1 et SI , les nouveaux prix de nettoyage et salaire.

Les prix comprennent notamment, les frais de dépose, stockage éventuel et remontage des plaques lors de l'exécution des travaux sur la voie.

La fréquence des nettoyages sera indiquée à la S.N.C.F. pour chaque inscription particulière, en même temps que la liste des inscriptions.

Le Ministère de l'Air s'engage à payer de tels frais d'entretien, pour des périodes indivisibles de 3 mois, comptant à partir de la date de la demande d'entretien renouvelable par

tacite reconduction, chaque période commencée étant due intégralement.

Les paiements auront lieu par virement de compte, suivant modalités indiquées par la S.N.C.F. en temps utile, au vu de relevés fournis en 4 exemplaires par la S.N.C.F.

ARTICLE V -

La présente convention est établie pour une année, à dater du 31 Juillet 1937 et est renouvelable par tacite reconduction si elle n'a été dénoncée par l'une ou l'autre des parties un mois avant son échéance.

ARTICLE VI -

La présente convention sera timbrée et enregistrée par les soins et aux frais de la S.N.C.F.

Pour l'enregistrement, l'importance de la présente convention est évaluée provisoirement à la somme nécessaire, soit trois cent vingt francs, pour produire la somme minimum de droit proportionnel à percevoir (CINQ francs 50 centimes) en vertu de l'article 11 des lois d'enregistrement codifiées.

Fait en triple exemplaire
à PARIS, le 23 Mai 1939

Pour la Société Nationale des Chemins de
Fer Français

Pour le Directeur Général et par Délégation
Le Directeur du Service Central
des Installations Fixes,

Signé: A. PORCHEZ

Approuvé par délégation
de M. le Ministre de l'Air.
N° 592 DT/Civ.1 du 2 Février 1939
PARIS, le 10 Août 1939

Pr. Le Colonel du Génie MANUELLE
en permission
Chef du Service des Etudes et
de la Signalisation
Le Chef de Bataillon adjoint,
Signature.

ANNEXE

Liste des postes de signalisation aérienne
du marché 5/38

NORD TRAVAUX	
Service Cent. *	
30 MARS 1940	
Dep. <i>8</i>	Pièce
N° <i>5525</i>	<i>306</i>

N°	Inscription	Ligne ou emplacement	Kil.
99	Chantilly 24 Km.	à Longueil-Sté-Marie	69.700

ANNEXE

EMPLACEMENT DES POSTES DE SIGNALISATION AERIENNE

Marché du PAS-de-CALAIS

NO D TRAVAUX	
Service Central	
30 MARS 1940	
N° 3825	Place 306

Inscription		Placée sur Ligne	au Kil.
Douai	22 Km	Arras Douai	194.500
Abbeville	46 Km	Abbeville St-Pol (Gare Frévent)	90
Amiens	62 Km	Frévent Boullens	59.600
Béthune	48 Km	St-Pol Frévent	87
Montreuil	50 Km	St-Pol Auxi-le-Château	74.100
Abbeville	31 Km	St-Pol Abbeville	104.150
Calais	41 Km	St-Pol Calais	68
Lille	66 Km	St-Omer Lille	63.300
Lille	107 Km	Calais Lille	103.060
Dunkerque	47 Km	Calais Dunkerque	294.350
Abbeville	73 Km	Boulogne Abbeville	248.150
Abbeville	69 Km	Boulogne Abbeville	244.100
Abbeville	51 Km	Boulogne Abbeville	225.200
Arras	99 Km	Arras Etaples	132.900
Arras	62 Km	Etaples Arras	102.300

ANNEXE

EMPLACEMENT DES POSTES DE SIGNALISATION AERIENNE

du MARCHE 143/34

NORD TRAVAUX
Service Central

au 30 Mars 1940

REP. J. PISC

N° 8890 306

N°	Inscription	Placée sur ligne	
1	Aulnay	Paris - Hirson	15.650
2	Dammartin	"	33.900
3	Nanteuil	"	48.000
4	Crépy	"	62.100
5	Villers	"	78.500
6	Longpont	"	89.800
7	Soissons	"	103.270
8	Soissons	"	105.970
9	Anizy	"	123.500
10	Laon	"	138.500
11	Laon	"	142.500
12	Marle	"	165.100
13	Vervins	"	180.720
14	Hirson	"	197.500
15	Saint-Denis	Paris-Maubeuge	7.800
16	Louvres	"	24.600
17	Chantilly	"	39.300
18	Creil	"	53.150
19	Pont-Ste-Maxence	"	62.920
20	Compiègne	"	85.600
21	Ribécourt	"	99.300
22	Foyon	"	108.300
23	Chauny	"	125.800

.....

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
24	Montescourt	Paris-Naubeuge	141.800
25	Saint-quentin	"	156.200
26	Bohain	"	175.100
27	Le Cateau	"	190.300
28	Landreecies	"	202.500
29	Aulnoye	"	217.400
30	Naubeuge	"	230.100
31	Clermont	Paris-Calais	65.900
32	St-Just	"	81.100
33	Breteuil	"	95.400
34	Ailly-sur-Noye	"	112.000
35	Boves	"	121.100
36	Amiens	"	127.400
37	Amiens	"	135.100
38	Picquigny	"	145.700
39	Longpré	"	159.250
40	Abbeville	"	177.400
41	Noyelles	"	188.500
42	Rue	"	199.900
43	Rang-du-Fliers	"	216.600
44	Etaples	"	227.950
45	Neufchâtel	"	240.200
46	Boulogne	"	248.700
47	Boulogne	"	258.050
48	Marquise	"	268.900
49	Caffiers	"	278.600

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
30	Calais	Paris-Calais	290.700
31	Corbie	Paris-Lille	138.150
32	Albert	"	156.700
33	Achiet	"	175.100
34	Arras	"	189.400
35	Arras	"	194.300
36	Vitry	"	208.300
37	Douai	"	214.800
38	Douai	"	219.100
39	Seclin	"	241.300
40	Lille	"	247.600
61	Maignelay	Paris-Douai	87.150
62	Montdidier	"	101.650
63	Roye	"	119.950
64	Chaumes	"	133.600
65	Péronne	"	151.650
66	Roisel	"	164.300
67	Epehy	"	172.300
68	Maroing	"	186.700
69	Cambrai	"	193.250
70	Cambrai	"	195.600
71	Arleux	"	214.100
72	Ecouen	Paris-le-Tréport	18.400
73	Montsoult	"	25.150
74	Beaumont	"	37.950
75	Néru	"	54.600
		

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
76	Beauvais	Paris-Le Tréport	77.150
77	Beauvais	"	80.500
78	Saint-Omer	"	96.000
79	Grandvilliers	"	112.600
80	Abancourt	"	127.900
81	Aumale	"	137.800
82	Sénarpont	"	150.150
83	Gamaches	"	167.300
84	Eu	"	180.300
85	Amiens	Amiens-Rouen	5.200
86	Bacouel	"	13.100
87	Poix	"	31.200
88	Formerie	"	57.900
89	Serqueux	"	72.570
90	Suchy	"	90.100
91	Morgny	"	101.600
92	Darnetal	"	113.450
93	Somain	Douai-Valenciennes	230.500
94	Valenciennes	"	245.600
95	Vimy	Arras-Dunkerque	205.500
96	Lens	"	213.200
97	Bully-Grenay	"	219.900
98	Béthune	"	231.600
99	Chocques	"	236.600
100	Isbergues	"	250.200
101	Hazebrouck	"	266.100

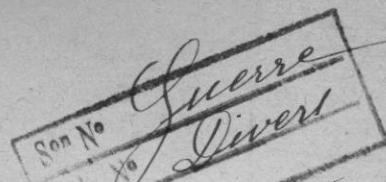
N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
102	Cassel	Arras-Dunkerque	274.000
103	Bergues	"	297.500
104	Dunkerque	"	302.000
105	Calais	Calais-Ville	103.150
106	Pont-d'Ardes	"	94.400
107	Audruicq	"	87.400
108	Watten	"	76.100
109	Saint-Omer	"	67.700
110	Bailleul	"	32.400
111	Armentières	"	21.900
112	Lille	"	3.750
113	Calais	Calais-Dunkerque	294.200
114	Pont d'Oye	"	303.200
115	Bourbourg	"	320.000
116	Lille	Lille à Ménin	3.800
117	Halluin	"	288.500
118	Arques	St-Omer à Armentières	65.400
119	Merville	"	40.500
120	Haubourdin	Lille- Le Tréport	11.300
121	La Bassée	"	28.300
122	Lapugnoy	"	50.500
123	Briis	"	67.500
124	Saint-Pol	"	75.000
125	Saint-Pol	"	71.650
126	Frévent	"	89.900
127	Auxi-le-Château	"	104.000

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
128	Saint-Riquier	Lille-Le Tréport	123.500
129	Quesnoy	"	187.900
130	Woincourt	"	201.800
131	Mers	"	180.800
132	Maroeuil	Arras-Etaples	202.650
133	Aubigny	"	211.500
134	Anvin	"	83.500
135	Hesdin	"	102.800
136	Maresquel	"	110.400
137	Wontreuil	"	123.800
138	Lumbres	St-Omer-Boulogne	82.200
139	Lottinghem	"	96.500
140	Samer	"	112.450
141	Boullens	Boullens-Arras	45.000
142	Beaumont	"	70.450
143	Vignacourt	Amiens-Boullens	21.050
144	Baisieux	Lille-Tournai	13.500
145	Valenciennes	Valenciennes à Maubeuge	51.800
146	Bavay	"	70.850
147	Lille	Lille à Hirson	3.800
148	Templeuve	"	15.200
149	Orchies	"	23.200
150	Saint-Amand	"	36.300
151	Le Quesnoy	"	66.900
152	Berlaimont	"	78.400

/...

N°	Inscription	Placée sur ligne	au Kil.
153	Avesnes	Lille à Hirson	95.500
154	Fourmies	- d° -	109.300
155	Le Nouvion	Cateau-Hirson	208.700
156	Villers-Bretonneux	Amiens - Hirson	18.600
157	Rosières	"	31.700
158	Ham	"	60.500
159	La Fère	"	83.500
160	Caudry	Busigny-Cambrai	191.400
161	Cambrai	"	203.500
162	Denain	Lourches-Valenciennes	229.950
163	Vie-sur-Aisne	Soissons-Compiègne	86.000
164	Verberie	Crépy à Estrées-St-Denis	74.650
165	Estrées-St-Denis	"	91.100
166	Mouy	Beauvais-Creil	66.800
167	Guise	Guise à Hirson	186.500

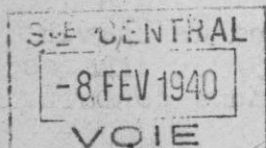
ARRAS, le 7 Février 1940



V.B.N a.5

Installation de postes
de signalisation aérienne
appartenant à l'Etat.

Monsieur l'Ingénieur en Chef
(M. WAGNON)



Suite à votre transmission V.B.N/vr du 1er courant
de la copie de la lettre Vst 24100-I/161 du 20 Janvier de M.
PORCHEZ à M. CAMBOURNAC concernant la nouvelle convention passée
avec le Ministère de l'Air pour l'entretien des installations
visées en marge.

Je me permets d'attirer votre attention sur les ins-
tallations figurées à la liste b dont la pose a fait l'objet des
instructions du 13 Mai 1937:

1°) Inscription "Béthune 48 Km " placée sur la ligne St-Pol-Frévent est au
Km 86/800 et non au 87/000.

2°) " " "Montreuil 50 Km " placée sur la ligne St-Pol - Etaples,
Kil 73/590 et non sur St-Pol-Auxi, Km 74/100.

3°) Les inscriptions ci-après ne sont pas reprises à la dite liste, bien
que faisant l'objet du même marché:

x S.123 - Inscription "St-Pol 51 Km " placée au Km 121/900 d'Arras à Etaples

x 3142 - Flèche de direction du terrain de la Brayelle placée au Km 225/000
de Longueau-Lille,

x C 551 - Inscription " Béthune 21 Km " au Km 66/630 de St-Pol à Béthune

x C 552 - Inscription " Lens 30 Km " au Km 248/350 de St-Pol à Bully-Grenay

x 3137 - Flèche en direction du terrain de la Brayelle " 10 Km " au Km
216/050 de Lens à Hénin-Liétard,

x S 141 - Inscription " Hesdin " au Km 100/000 de St-Pol à Etaples

x S 531 - Inscription " Frévent " au Km 87/000 de St-Pol à Auxi-le-Chateau

x B 572 - Inscription " Abbeville 62 Km " au Km 74/100 de St-Pol à Auxi-le-
Chateau.

x S 461 - Inscription " Doullens 27 Km " au Km 70/150 d'Arras à Doullens

x S 411 - Inscription " Avion " au Km 207/400 de Vimy à Lens

x Inscription " St-Pol 31 Km " au Km 101/300 de Béthune-Abbeville

x B 901 - Inscription " Béthune 35 Km au Km 263/086 d'Hazebrouck à Béthune

En outre, les postes de signalisation comportant une

une flèche de direction de l'aérodrome le plus voisin avec une indication kilométrique en chiffres suivie de la lettre K et l'inscription " Don de" qui ont fait l'objet des instructions ci-après :

II Avril 1936 - ^{Don de Castrol} P.N 87, pour la Rte Nle N° 39, Km 200/441 d'Arras-Etaples
Commune de Duisans,

" ^{Don de Castrol} P.N 34, pour la Rte Nle N° 17, Km 215/805 de Cambrai à
Douai, Commune de Cantin,

" ^{Don de Castrol} P.N 27, pour la Rte Nle N° 17, Km 21/735 de Templeuve à
à Don, Commune de Ennevelin,

15 Juin 1936 - ^{AGR. Titan} P.N 118, pour la Rte Nle N° 25, Km 228/835 d'Hénin à Don
Commune de Carvin

" ^{Don des Courmains Titan} P.N 84, pour la Rte Nle N° 25, Km 195/960 d'Arras à
Etaples, Commune de Dainville

2 Mai 1936 - ^{Don de Renault} P.N 110, pour la Route Nationale N° 39, Km 109/248,
Commune de Maresquel,

20 Juin 1936 - ^{Stop fin} P.N 42, pour la Rte Nle N° 25, Km 109/248 de Templeuve à
Don, Commune de Seclin. ^{il y a erreur il faut Km 31453}



ne sont pas compris, bien qu'ils aient été réalisés pour la Sté "Air
Signal" dans les mêmes conditions que pour le marché du P.de.C (liste b)
Le Chef du 5ème Arrondissement V.B

72 fiches
en communication

18-2-40

Transmis à M. Leclercq (M. Roussel)

suite à ma transmission du 14 Février de la Note

du 20 janvier de M. Porchez.

Je vous communique les fiches donnant les caractéristiques
de ces postes de signalisation pour le cas où ils seraient
nécessaires.

En retour à Monsieur le Chef de la Subdivision
de l'Entretien et de la Surveillance (M. Wagner)

en l'informant que tous les fournisseurs de signalisation visés dans la note
du 7 courant ci-dessus de M. Hagelmeck ont figuré sur les relevés, adressés à
M. Porchez, des sommes dues par la Sté Air-Signal.

En ce qui me concerne, je n'ai donc aucun redressement à
effectuer.

Transmis à M. Hazebroneq

pour avis et retour.

26-2-40

Le Chef du 5^e Arrond^t V.B.

Quistham le 22 Février 1940

Le Chef de la Subdivision
de la Comptabilité et de la Statistique

Reçu

à classer

CLASSER

MINUTE

Copie à Monsieur ROUSSEL

Copie à Monsieur WAGON

Don No Guerre
No Divers

V.B./N ge BI

Signalisation aérienne

Société AIR-SIGNAL

Signalisation
aérienne
des gares

fait mto

NORD TRAVAUX	
Service Central	
30 MARS 1940	
Rep	Place
N°	308

16 FÉV. 1940

fait mto

Février 1940.

Monsieur le Directeur du Service Central
des Installations Fixes

Par lettre V.st 24.100-1/120 du 21 Mars 1939, dont j'ai
reçu copie, vous avez informé Mr le Directeur de la Société AIR
SIGNAL que les sommes dues pour frais de pose et dépose des plaques
de signalisation A & B, ainsi que pour redevances annuelles
d'entretien, s'élevaient à 131.669," à la date du 30 Juin 1938, et
vous avez invité cette Société à régler immédiatement les 2/6 de la
somme sus-indiquée.

Sur ces 131.669," la part imputable à la Région du Nord,
s'élève à 79.889," dont 78.686," à porter au crédit du Service de
la Voie et des Bâtiments.

Etant donné que, jusqu'à ce jour, aucun crédit ne nous
a été passé, je vous serais obligé de vouloir bien me faire
connaître la suite donnée à cette affaire.

En outre, votre lettre V.st 24.100-1/161 du 20 Janvier 1940
à Mr le Directeur de l'Exploitation, dont copie vient de me parvenir
précise qu'en vertu d'une nouvelle Convention passée avec le
Ministère de l'Air, l'entretien des plaques relatives au marché
143/34 est à la charge de l'Etat depuis le 31 Juillet 1937.

Ainsi que vous le savez, les relevés que je vous ai
adressés en Janvier et Février 1939 comprennent les redevances
d'entretien dues par AIR-SIGNAL arrêtées au 30 Juin 1938 et je
prends note, ainsi que vous le faites remarquer dans votre lettre
susvisée que les rectifications utiles ont été faites. Toutefois,
je vous prie de vouloir bien me faire savoir à quelle somme est
définitivement arrêtée le montant de notre créance sur cette Société,
antérieurement au 30 Juin 1938, en ce qui concerne la Région du
Nord et dans quelles conditions le règlement en sera effectué.

Le Chef du Service
de la Voie et des Bâtiments

CLASSER

MS 9

MINUTE

NORD - FRANCE	
Service Aérien	
19 juin 1945	
N° 1427	309

Le Chef du Service de la Voie
et des Bâtiments

VB/N 80 (Bj)

S^{re} Guerre
sabt^{re} Divers.

Monsieur le Directeur du Service
Central des Installations Fixes

Signalisation aérienne des
gates.

Come suite à votre lettre
N° 24100 - 1 du 20 Janvier 1940 à Mr.
181

le Directeur de l'Exploitation de la
Région du Nord, je vous informe que le
Ministère de l'Air a versé la somme de
Fr: 34.956,9 représentant le solde,
arrêté au 30 Juin 1939, de la redevance
due par l'Etat, pour l'entretien des
plaques de signalisation aérienne, en
exécution de la Convention du 10 Août
1939, savoir :

Marché 143/34	34.679,7
Marché 5/38	277,2

Handwritten signatures and initials

PA 15 SER